

Adobe® Photoshop® Lightroom® 4 Readme

1. English.....	2
2. Français	7
3. Deutsch.....	12
4. 日本語.....	17
5. Italiano	22
6. Español.....	27
7. Svenska	32
8. Nederlands	37
9. Português	42
10. 한국어	47
11. 简体中文	52
12. 繁體中文.....	57

English

Adobe® Photoshop® Lightroom® 4 Readme

Welcome to Adobe® Photoshop® Lightroom® 4. This document contains late-breaking product information, feature notes, and troubleshooting tips not covered in the Lightroom documentation.

Minimum System Requirements

Installing Lightroom 4

Serial Numbers

Upgrade Notes

General Program Notes

Working with Lightroom 4 and Adobe Photoshop Camera Raw

Customer Care

Other Resources

Minimum system requirements

Windows

- Processor: Intel® Pentium 4 or AMD Athlon® 64
- OS: Microsoft® Windows® 7 with Service Pack 1, Windows Vista® Home Premium, Business, Ultimate, or Enterprise (certified for 32-bit and 64-bit editions) with Service Pack 2
- RAM: 2 GB
- Hard Disk: 1 GB of available hard-disk space
- Media: DVD-ROM drive
- Display: 1024 x 768 Monitor Resolution
- Internet connection required for Internet-based services

Macintosh

- Processor: Multicore Intel® processor with 64-bit support
- OS: Mac OS X 10.6.8 (Snow Leopard) or MAC OS X 10.7 (Lion)
- RAM: 2 GB
- Hard Disk: 1 GB of available hard-disk space
- Media: DVD-ROM drive
- Display: 1024 x 768 Monitor Resolution
- Internet connection required for Internet-based services

Installing Lightroom 4

Do one of the following

1. Insert the DVD in your drive, and follow the on-screen instructions. If the installer does not launch automatically, double-click DVD Volume: Lightroom 4\Install Lightroom 4 (Windows) or Adobe Photoshop Lightroom 4.pkg (Mac OS) at the root level of your disk to start the installation process.
2. If you downloaded the software from the web, open the folder and double-click Adobe Photoshop Lightroom (Windows or Mac OS), and then follow the on-screen instructions.

64-bit Installation Notes

Mac: Lightroom 4.1 is only available as a 64-bit application for Mac.

Windows: The Lightroom installer contains both a 32-bit and 64-bit version of the application. By default, the 64-bit version will be installed only on Windows Vista and Windows 7 64-bit operating systems.

Serial Numbers

1. You can find the 24-digit serial number (e.g. 0000 0000 0000 0000 0000 0000) on the back cover of your DVD holder. Online or Electronic Software Delivery (ESD) customers will find the serial number both on the receipt page from the online store, and in the e-mail confirmation you received. You will be asked for this number when installing Photoshop Lightroom.
2. If you purchased an upgrade license you will also need to enter a Lightroom 1, Lightroom 2 or Lightroom 3 serial number. This is not required if Lightroom 1, Lightroom 2 or Lightroom 3 is already successfully licensed on the current computer.
3. If your new 24-digit serial number does not work, please contact Adobe Customer Service at 800-833-6687 for assistance. For those outside North America, please contact Adobe Customer Service in your region for assistance.

Upgrade Notes

- To update your Lightroom 1, Lightroom 2 or Lightroom 3 catalog simply launch Lightroom 4 and you will be able to select and upgrade your previous Lightroom catalog.
- The Lightroom 4 catalog upgrade process does not erase or remove your previous Lightroom catalogs. If you wish to try the Lightroom 4 30-day trial by upgrading your existing catalog, you may always return to earlier versions of Lightroom and continue using your previous catalog.
 - NOTE: Any changes or work completed in your catalog once it has been upgraded to work with Lightroom 4 will not be available in previous versions of Lightroom.
 - NOTE: The upgrade process will modify the image preview information of an upgraded catalog. (This information is stored in the .lrdata file that is located adjacent to a catalog file in the file system) Returning to a previous version of Lightroom will require that the previews be re-rendered. This can be a lengthy process for those with hundreds of thousands of images.
- Upgrading a Library from Photoshop Elements 6, Photoshop Elements 7, Photoshop Elements 8, Photoshop Elements 9, or Photoshop Elements 10 for Windows requires that Photoshop Elements be installed on the computer at the time of upgrade.
- Upgrading a Library from Photoshop Elements 9 or Photoshop Elements 10 for Mac requires that Photoshop Elements be installed on the computer at the time of upgrade.
- If you attempt to upgrade the same Lightroom catalog more than once, Lightroom will inform you of the location of the previously upgraded catalog.

Supported File Formats:

- JPEG
- TIFF (8 bit, 16 bit, 32 bit)
- PSD (8 bit, 16 bit)
- DNG
- Raw (Please visit <http://www.adobe.com/products/photoshop/cameraraw.html> for a full list of raw file support)
- Common DSLR video formats, including MOV, MPG, AVI, and AVCHD

Important File Format Support Exceptions (Formats not supported):

- PSD files saved without a composite image. (Saved without "Maximize Compatibility" setting)
- Files with dimensions greater than 65,000 pixels per side (512 Megapixel Total)
- AVCHD support is limited to MTS and M2TS video files.

4.2 Bugs – Fixed

- Stacked photos get hidden in both the Grid view and Filmstrip. This occurs when photos get unstacked as a result of enabling auto-stacking.
- Folder stacks with virtual copies get unstacked when moving to another folder
- When scrolling through the filmstrip (at somewhat fast rate), occasionally a "gray" image is displayed for an instant and then replaced by the correct image preview.
- The Navigator Panel in Map does not pan correctly.
- Parents and synonyms of "do not export" keywords also do not export.

- Unable to publish videos to Facebook
- Audio does not play in video files after creating a slideshow that contains music (Win 7 only)
- Image select arrow on keyword list doesn't display when keyword list contains a large number of keywords
- Unable to edit Lightroom photos as jpegs in Photoshop Elements
- Carriage Return in either the Title or Caption field invalidates a Flickr upload.
- Tether capture bar disappears after deleting photo (Win only).
- Back Cover of Book layout has Horizontal text on spine rather than Vertical
- Sharpening was not applied to books that were exported as JPEG files
- Double-byte characters were not exported to Books saved as PDF files
- Unable to type accented character in book module in LR4
- Luminance Noise slider is unresponsive when Clarity is greater than 0.
- Develop keyboard shortcuts (+ and - keys) no longer work in older process versions such as PV2010

Working with Lightroom 4 and Adobe Photoshop Camera Raw

Lightroom and Photoshop Camera Raw share the same image processing technology to ensure consistent and compatible results across applications that support raw processing.

Photoshop Camera Raw

Adobe applications must be updated with the latest Camera Raw plug-in in order to ensure maximum compatibility with Lightroom 4 develop module settings. Photoshop users can update the Camera Raw plug-in automatically using the Update tool listed under the Help menu. The Camera Raw plug-in can also be downloaded and installed manually by visiting the Adobe web site: www.adobe.com/products/photoshop/cameraraw.html. Please follow the installation instructions carefully.

Sharing Lightroom Settings with Camera Raw

By default, Lightroom's develop module settings are stored in Lightroom's database. In order to ensure that Lightroom develop settings can be viewed by Camera Raw, the settings must be written to the XMP metadata block for that file. This metadata is stored in an XMP sidecar file (Imagename.xmp) in the current image directory of proprietary raw files or stored directly within DNG files. To update images with the latest develop settings, choose the library module and select the group of target images. Choose the shortcut Command(Ctrl) + S to save the settings to the XMP metadata block.

Viewing Lightroom settings in Camera Raw

Before working in conjunction with Lightroom and Camera Raw please set the Camera Raw preference to: Save image settings in: Sidecar ".xmp" files. By default Camera Raw will display the image adjustments exactly as performed in Lightroom's develop module.

Viewing Camera Raw settings in Lightroom

Raw files edited by previous versions of Camera Raw will maintain their previous appearance when imported into Lightroom. Note: Those files must have been edited with the preference set to Save image settings in: Sidecar ".xmp" files in order for Lightroom to respect the previous edit. Files edited in Camera Raw after importation into Lightroom can be updated in Lightroom by choosing the "Read Metadata from Files" from the Metadata file menu. Note: This menu option is only available in the Lightroom Library.

Additional Notes on Camera Raw and Lightroom

- Camera Raw will only read the current settings for the primary image in the Lightroom Library. Virtual Copy adjustments and Snapshot adjustments will not be displayed or available in Camera Raw

Customer Care

Customer Service

Adobe Customer Service provides assistance with product information, sales, registration, and other non-technical issues. To find out how to contact Adobe Customer Service, please visit Adobe.com and click on 'Contact' main page for your region or country and click on 'Contact'.

Technical Plan Options and Technical Resources

If you require technical assistance for your product, including information on free and paid support options and troubleshooting resources, more information is available at www.adobe.com/go/support/. Outside of North America, please visit www.adobe.com/go/intlsupport/ for more details. Free troubleshooting resources include Adobe's support knowledgebase, Adobe user-to-user forums and more.

Online Resources

Design Center at <http://www.adobe.com/designcenter/>

Copyright © 2012 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.
Adobe, Photoshop, Lightroom, and Photoshop Elements are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. All trademarks noted herein are the property of their respective owners.

<AdobeIP# A0000645>

05/29/2012

Français

Lisez-Moi Adobe® Photoshop® Lightroom® 4

Bienvenue dans Adobe® Photoshop® Lightroom® 4. Ce document contient des informations de dernière minute sur le produit, des remarques sur les fonctionnalités et des conseils de dépannage ne figurant pas dans la documentation de Lightroom.

Configuration système minimale

Installation de Lightroom 4

Numéros de série

Remarques sur la mise à niveau

Remarques générales sur le programme

Utilisation de Lightroom 4 et d'Adobe Photoshop Camera Raw

Services clients

Ressources supplémentaires

Configuration système minimale

Windows

- Processeur : Intel® Pentium 4 ou AMD Athlon® 64
- Système d'exploitation : Microsoft® Windows® 7 avec Service Pack 1, Windows Vista® Edition Familiale Premium, Professionnel, Intégrale ou Entreprise (certifié pour les éditions 32 bits et 64 bits) avec Service Pack 2
- RAM : 2 Go
- Disque dur : 1 Go d'espace disque libre
- Support : lecteur DVD-ROM
- Ecran : résolution d'affichage de 1 024 x 768
- Connexion Internet requise pour les services sur Internet

Macintosh

- Processeur : processeur multicœur Intel® avec prise en charge 64 bits
- Système d'exploitation : Mac OS X 10.6.8 (Snow Leopard) ou MAC OS X 10.7 (Lion)
- RAM : 2 Go
- Disque dur : 1 Go d'espace disque libre
- Support : lecteur DVD-ROM
- Ecran : résolution d'affichage de 1 024 x 768
- Connexion Internet requise pour les services sur Internet

Installation de Lightroom 4

Utilisez l'une des méthodes suivantes

1. Insérez le DVD dans le lecteur, puis suivez les instructions à l'écran. Si le programme d'installation ne se lance pas automatiquement, cliquez deux fois sur le volume DVD : Lightroom 4\Install Lightroom 4 (Windows) ou Adobe Photoshop Lightroom 4.pkg (Mac OS) à la racine du disque pour démarrer le processus d'installation.
2. Si vous avez téléchargé le logiciel via Internet, ouvrez le dossier et cliquez deux fois sur Adobe Photoshop Lightroom (Windows ou Mac OS), puis suivez les instructions à l'écran.

Remarques sur l'installation de l'édition 64 bits

Mac : pour Mac, Lightroom 4.1 n'est disponible qu'en application 64 bits.

Windows : le programme d'installation de Lightroom contient une version 32 bits et une version 64 bits de l'application. Par défaut, la version 64 bits est installée sur les systèmes d'exploitation Windows Vista et Windows 7 64 bits uniquement.

Numéros de série

1. Vous trouverez le numéro de série à 24 chiffres (par exemple, 0000 0000 0000 0000 0000 0000) au dos du coffret du DVD. Les clients ayant acquis le logiciel en ligne ou par voie électronique (ESD) trouveront le numéro de série sur la page d'accusé de réception de la boutique en ligne et dans la confirmation reçue par courrier électronique. Ce numéro vous sera demandé lors de l'installation de Photoshop Lightroom.
2. Si vous avez acheté une licence de mise à niveau, vous devrez également saisir un numéro de série Lightroom 1, Lightroom 2 ou Lightroom 3. Si Lightroom 1, Lightroom 2 ou Lightroom 3 est déjà sous licence sur l'ordinateur que vous utilisez, ce numéro ne vous sera alors pas demandé.
3. Si votre nouveau numéro de série à 24 chiffres ne fonctionne pas, contactez le service clientèle d'Adobe en composant le +1 800-833-6687. Si vous n'êtes pas en Amérique du Nord, contactez le service clientèle d'Adobe de votre région.

Remarques sur la mise à niveau

- Pour mettre à jour le catalogue Lightroom 1, Lightroom 2 ou Lightroom 3, il vous suffit de lancer Lightroom 4 ; vous pourrez alors sélectionner et mettre à niveau votre ancien catalogue Lightroom.
- Le processus de mise à niveau du catalogue Lightroom 4 n'efface ni ne supprime vos anciens catalogues Lightroom. Si vous voulez essayer la version d'évaluation de 30 jours de Lightroom 4 en mettant à niveau votre catalogue existant, vous avez toujours la possibilité de revenir à une version antérieure de Lightroom et de continuer à utiliser votre ancien catalogue.
 - REMARQUE : une fois la mise à niveau effectuée pour utiliser Lightroom 4, tout changement ou travail réalisé dans votre catalogue ne sera pas disponible dans les versions antérieures de Lightroom.
 - REMARQUE : le processus de mise à niveau modifie les informations d'aperçu des images du catalogue mis à niveau. (Ces informations sont stockées dans le fichier .lrdata situé à proximité d'un fichier de catalogue dans le système de fichiers.) Pour pouvoir revenir à une version antérieure de Lightroom, un nouveau rendu des aperçus est requis. Si les images sont très nombreuses (centaines de milliers), ce processus peut être long.
- La mise à niveau du module Bibliothèque depuis Photoshop Elements 6, Photoshop Elements 7, Photoshop Elements 8, Photoshop Elements 9 ou Photoshop Elements 10 pour Windows nécessite que Photoshop Elements soit installé sur votre ordinateur au moment de la mise à niveau.
- La mise à niveau du module Bibliothèque depuis Photoshop Elements 9 ou Photoshop Elements 10 pour Mac nécessite que Photoshop Elements soit installé sur votre ordinateur au moment de la mise à niveau.
- Si vous essayez de mettre à niveau un même catalogue Lightroom plusieurs fois, Lightroom vous indique l'emplacement du catalogue mis à niveau précédemment.

Formats pris en charge :

- Fichiers JPEG
- Fichiers TIFF (8 bits, 16 bits, 32 bits)
- Fichiers PSD (8 bits, 16 bits)
- Fichiers DNG
- Fichiers RAW (Consultez le site <http://www.adobe.com/fr/products/photoshop/cameraraw.html> pour obtenir la liste complète des fichiers Raw pris en charge).
- Principaux fichiers vidéo DSLR, dont les formats MOV, MPG, AVI, et AVCHD

Exceptions importantes relatives à la prise en charge des formats (formats non pris en charge) :

- Fichiers PSD enregistrés sans image composite (enregistrés avec l'option Maximiser la compatibilité désactivée)
- Fichiers aux dimensions supérieures à 65 000 pixels par côté (512 mégapixels au total)

- La prise en charge du format AVCHD est limitée aux fichiers vidéo MTS et M2TS.

Problèmes Lightroom 4.2 résolus

- Les photos empilées sont masquées en mode Grille et sur le film fixe. Ce problème apparaît lorsque des photos sont désempilées suite à l'activation de l'empilement automatique.
- Les piles de dossiers avec des copies virtuelles se retrouvent désempilées lors du déplacement vers un autre dossier.
- Lors du défilement du film fixe (à une vitesse relativement élevée), il arrive qu'une image « grise » apparaisse quelques instants et qu'elle soit ensuite remplacée par l'aperçu de l'image correcte.
- Le panneau Navigation du module Cartes ne s'affiche pas correctement au format panoramique.
- Les termes parents et les synonymes des mots clés « ne pas exporter » empêchent également l'exportation.
- Impossible de publier des vidéos sur Facebook
- L'audio de fichiers vidéo n'est pas lu suite à la création d'un diaporama contenant de la musique (Windows 7 uniquement).
- Dans la liste de mots clés, la flèche de sélection d'image ne s'affiche pas lorsque la liste de mots clés contient un grand nombre de mots clés.
- Impossible de modifier des photos Lightroom en tant que fichiers JPEG dans Photoshop Elements
- Un retour chariot dans le champ Titre ou Légende annule les téléchargements Flickr.
- La barre de capture en mode connecté disparaît après la suppression de la photo (Windows uniquement).
- Le texte sur la tranche de la quatrième de couverture de la mise en page Livre s'affiche à l'horizontale et non à la verticale.
- La netteté n'était pas appliquée aux livres exportés en tant que fichiers JPEG.
- Les caractères à double octet n'étaient pas exportés dans les livres enregistrés au format PDF.
- Impossible de saisir des caractères accentués dans le module Livre dans LR4.
- Le curseur de bruit de luminance ne répond pas lorsque la clarté est supérieure à 0.
- Les raccourcis clavier du mode Développement (touches + et -) ne fonctionnent plus dans les versions de processus plus anciennes, telles que PV2010.

Utilisation de Lightroom 4 et d'Adobe Photoshop Camera Raw

Lightroom et Photoshop Camera Raw partagent la même technologie de traitement des images et produisent des résultats constants et compatibles sur les applications qui prennent en charge le traitement Raw.

Photoshop Camera Raw

Vous devez mettre à jour les applications Adobe avec le dernier module externe Camera Raw pour assurer une compatibilité maximale avec les paramètres du module Développement de Lightroom 4. Les utilisateurs de Photoshop peuvent mettre automatiquement à jour le module externe Camera Raw en utilisant l'outil de mise à jour du menu Aide. Le module externe Camera Raw peut également être téléchargé et installé manuellement à partir du site Web Adobe : www.adobe.com/fr/products/photoshop/cameraraw.html. Suivez attentivement les instructions d'installation.

Partage des paramètres Lightroom avec Camera Raw

Par défaut, les paramètres de développement de Lightroom sont stockés dans la base de données de Lightroom. Pour permettre à Camera Raw d'afficher les paramètres de développement Lightroom, ces derniers doivent être copiés dans le bloc de métadonnées XMP de ce fichier. Ces métadonnées sont stockées dans un fichier XMP annexe (NomImage.xmp) dans le répertoire image actif des fichiers Raw propriétaires ou directement dans les fichiers DNG. Pour mettre à jour les images avec les paramètres de développement les plus récents, choisissez le module Bibliothèque et sélectionnez le groupe d'images cibles. Utilisez le raccourci Commande (Ctrl) + S pour enregistrer les paramètres dans le bloc de métadonnées XMP.

Affichage des paramètres Lightroom dans Camera Raw

Avant de travailler conjointement avec Lightroom et Camera Raw, définissez dans les préférences Camera Raw l'option Enregistrer les paramètres de l'image sur : Fichiers annexes « .xmp ». Par défaut, Camera Raw affiche les retouches d'image de la même façon qu'elles ont été effectuées dans le module Développement de Lightroom.

Affichage des paramètres Camera Raw dans Lightroom

Les fichiers Raw modifiés par les versions précédentes de Camera Raw conserveront leur aspect lors de l'importation dans Lightroom. Remarque : la préférence Enregistrer les paramètres de l'image : Fichiers annexes « .xmp » doit avoir été activée lors de la modification de ces fichiers pour que Lightroom conserve les réglages. Vous pouvez mettre à jour les fichiers modifiés dans Camera Raw après importation dans Lightroom en choisissant l'option Lire les métadonnées depuis les fichiers dans le menu Métadonnées. Remarque : cette option de menu est uniquement disponible dans la bibliothèque Lightroom.

Remarques supplémentaires sur Camera Raw et Lightroom

- Camera Raw lit uniquement les paramètres actifs pour l'image principale dans la bibliothèque Lightroom. Les réglages Copie virtuelle et Instantané ne sont ni affichés ni disponibles dans Camera Raw.

Services clients

Service clientèle

Le service clientèle d'Adobe fournit une assistance pour les questions sur les produits ne relevant pas du domaine technique, notamment les spécifications, la vente et l'enregistrement des produits. Pour savoir comment contacter le service clientèle d'Adobe, visitez la page d'accueil du site Adobe.com correspondant à votre pays, puis cliquez sur Contacter Adobe.

Options de support technique et ressources techniques

Si vous avez besoin d'une assistance technique pour votre produit, notamment d'informations sur les options de support technique gratuites et payantes et de ressources de dépannage, consultez le site www.adobe.com/go/support_fr. Si vous n'êtes pas en Amérique du Nord, consultez le site

www.adobe.com/go/intlsupport_fr pour plus d'informations. Les ressources de dépannage gratuites comprennent notamment la base de connaissances de support d'Adobe et des forums utilisateurs.

Ressources en ligne

Pôle de création sur <http://www.adobe.com/fr/designcenter>

Copyright © 2012 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.
Adobe, Photoshop, Lightroom, and Photoshop Elements are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. All trademarks noted herein are the property of their respective owners.

<AdobeIP# A0000645>

29/05/2012

Deutsch

Adobe® Photoshop® Lightroom® 4 – Bitte lesen

Willkommen bei Adobe® Photoshop® Lightroom® 4. Dieses Dokument enthält aktuelle Produktinformationen, Funktionshinweise und Tipps zur Problembeseitigung, die nicht in der Dokumentation zu Lightroom enthalten sind.

Mindestsystemanforderungen

Installieren von Lightroom 4

Seriennummern

Hinweise zum Upgrade

Allgemeine Hinweise zum Programm

Arbeiten mit Lightroom 4 und Adobe Photoshop Camera Raw

Kundenbetreuung

Weitere Ressourcen

Mindestsystemanforderungen

Windows

- Prozessor: Intel® Pentium 4 oder AMD Athlon® 64
- Betriebssystem: Microsoft® Windows® 7 mit Service Pack 1, Windows Vista® Home Premium, Business, Ultimate oder Enterprise (zertifiziert für 32- und 64-Bit-Editionen) mit Service Pack 2
- RAM: 2 GB
- Festplatte: 1 GB verfügbarer Speicherplatz
- Medien: DVD-ROM-Laufwerk
- Monitorauflösung: 1024 x 768
- Internetverbindung für Internet-basierte Services erforderlich

Macintosh

- Prozessor: Multicore Intel®-Prozessor mit 64-Bit-Unterstützung
- Betriebssystem: Mac OS X 10.6.8 (Snow Leopard) oder MAC OS X 10.7 (Lion)
- RAM: 2 GB
- Festplatte: 1 GB verfügbarer Speicherplatz
- Medien: DVD-ROM-Laufwerk
- Monitorauflösung: 1024 x 768
- Internetverbindung für Internet-basierte Services erforderlich

Installieren von Lightroom 4

Führen Sie einen der folgenden Schritte aus:

1. Legen Sie die DVD in das Laufwerk ein und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm. Wenn das Installationsprogramm nicht automatisch gestartet wird, doppelklicken Sie im Stammverzeichnis Ihrer Festplatte auf das DVD-Laufwerk und dann auf Lightroom 4\Install Lightroom 4 (Windows) oder Adobe Photoshop Lightroom 4.pkg (Mac OS), um den Installationsvorgang zu starten.
2. Wenn Sie die Software aus dem Internet heruntergeladen haben, öffnen Sie den Ordner und doppelklicken Sie auf Adobe Photoshop Lightroom (Windows und Mac OS). Befolgen Sie dann die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Hinweise zur Installation – 64-Bit

Mac: Lightroom 4.1 steht für Mac nur als 64-Bit-Anwendung zur Verfügung.

Windows: Das Installationsprogramm für Lightroom enthält sowohl eine 32-Bit- als auch eine 64-Bit-Version der Anwendung. Standardmäßig wird die 64-Bit-Version von Lightroom nur unter 64-Bit-Versionen von Windows Vista und Windows 7 installiert.

Seriennummern

1. Sie finden die 24-stellige Seriennummer (z. B. 0000 0000 0000 0000 0000 0000) auf der Rückseite der DVD-Hülle. Online- oder ESD-Kunden (Electronic Software Delivery) finden die Seriennummer sowohl auf der Empfangsbestätigungsseite im Online Store als auch in der Bestätigungs-E-Mail, die sie erhalten haben. Sie müssen diese Nummer bei der Installation von Photoshop Lightroom eingeben.
2. Wenn Sie eine Upgrade-Lizenz erworben haben, müssen Sie zusätzlich eine Lightroom 1-, Lightroom 2- oder Lightroom 3-Seriennummer eingeben. Wurde Lightroom 1, Lightroom 2 oder Lightroom 3 bereits erfolgreich auf dem aktuellen Rechner lizenziert, ist dies nicht notwendig.
3. Falls Sie das Programm mit der neuen 24-stelligen Seriennummer nicht installieren können, wenden Sie sich unter der Nummer +1 800-833-6687 an den Adobe-Kundendienst. Kunden außerhalb von Nordamerika sollten sich mit dem für ihre Region zuständigen Adobe-Kundendienst in Verbindung setzen.

Hinweise zum Upgrade

- Starten Sie zur Aktualisierung Ihres Lightroom 1-, Lightroom 2- oder Lightroom 3-Katalogs einfach Lightroom 4. Sie können dann den vorherigen Lightroom-Katalog auswählen und aktualisieren.
- Beim Katalogaktualisierungsvorgang von Lightroom 4 werden Ihre vorherigen Lightroom-Kataloge nicht gelöscht oder entfernt. Wenn Sie mit der Aktualisierung des bestehenden Katalogs die 30-Tage-Testversion von Lightroom 4 ausprobieren möchten, können Sie jederzeit zu früheren Versionen von Lightroom zurückkehren und den vorherigen Katalog weiter verwenden.
 - HINWEIS: Alle Änderungen oder fertiggestellten Bearbeitungen in Ihrem für die Arbeit mit Lightroom 4 aktualisierten Katalog werden nicht in den vorherigen Versionen von Lightroom zur Verfügung stehen.
 - HINWEIS: Der Aktualisierungsvorgang ändert die Bildvorschauinformationen eines aktualisierten Katalogs. (Diese Informationen werden in der Datei *.lrdata gespeichert, die sich im gleichen Verzeichnis im Dateisystem wie die Katalogsdatei befindet.) Wenn Sie zu einer vorherigen Version von Lightroom zurückkehren, müssen die Vorschaubilder neu gerendert werden. Dieser Vorgang kann sehr viel Zeit in Anspruch nehmen, wenn mehrere Hundert oder Tausend Bilder verarbeitet werden.
- Beim Aktualisieren einer Bibliothek von Photoshop Elements 6, Photoshop Elements 7, Photoshop Elements 8, Photoshop Elements 9 oder Photoshop Elements 10 für Windows muss zum Zeitpunkt der Aktualisierung Photoshop Elements auf dem Computer installiert sein.
- Beim Aktualisieren einer Bibliothek von Photoshop Elements 9 oder Photoshop Elements 10 für Mac muss Photoshop Elements zum Zeitpunkt der Aktualisierung auf dem Computer installiert sein.
- Wenn Sie versuchen, den gleichen Lightroom-Katalog mehrere Male zu aktualisieren, informiert Lightroom Sie über den Speicherort des bereits aktualisierten Katalogs.

Unterstützte Dateiformate:

- JPEG
- TIFF (8 Bit, 16 Bit, 32 Bit)
- PSD (8 Bit, 16 Bit)
- DNG
- Raw-Dateien (eine vollständige Liste der unterstützten Raw-Dateien finden Sie unter <http://www.adobe.com/de/products/photoshop/cameraraw.html>.)
- Häufig verwendete DSLR-Videoformate, u. a. MOV, MPG, AVI und AVCHD

Wichtige Ausnahmen bei den unterstützten Dateiformaten (nicht unterstützte Formate):

- PSD-Dateien, die ohne zusammengesetztes Bild gespeichert wurden (d. h. ohne die Einstellung „Kompatibilität maximieren“)
- Dateien, die mehr als 65.000 Pixel breit oder hoch sind (512 Megapixel gesamt)

- Die AVCHD-Unterstützung ist beschränkt auf MTS- und M2TS-Videodateien.

4.2 Fehler – Behoben

- Gestapelte Fotos werden in der Rasteransicht und im Filmstreifen ausgeblendet. Dies tritt auf, wenn Stapel durch Aktivierung des automatischen Stapelns aufgehoben werden.
- Gestapelte Ordner mit virtuellen Kopien werden aufgehoben, wenn sie in einen anderen Ordner verschoben werden.
- Bei Bildlauf durch den Filmstreifen (mit schnellerer Geschwindigkeit) wird gelegentlich kurz ein „graues“ Bild angezeigt, bevor die korrekte Bildvorschau dargestellt wird.
- Das Navigatorbedienfeld in der Karte wird im Bildlauf nicht korrekt angezeigt.
- Übergeordnete Stichwörter und Synonyme für „Nicht exportieren“-Stichwörter werden ebenfalls nicht exportiert.
- Videos können nicht auf Facebook veröffentlicht werden.
- In Videodateien kann nach Erstellung einer Diashow mit Musik kein Ton abgespielt werden (nur Win 7).
- Der Pfeil zur Bildauswahl in der Stichwortliste wird nicht angezeigt, wenn viele Stichwörter in der Liste enthalten sind.
- In Photoshop Elements können keine Lightroom-Fotos im JPEG-Format bearbeitet werden.
- Wagenrücklauf in den Feldern Titel oder Bildbeschreibung macht das Hochladen in Flickr unmöglich.
- Die Tether-Aufnahmeleiste verschwindet nach dem Löschen des Fotos (nur Win).
- Der Rückentext des Buchlayouts ist horizontal und nicht vertikal.
- Scharfzeichnen kann bei Büchern, die als JPEG-Dateien exportiert werden, nicht angewandt werden.
- Double-Byte-Zeichen können nicht in Bücher exportiert werden, die als PDF-Dateien gespeichert werden.
- In LR4 können im Buchmodul keine Zeichen mit Akzent eingegeben werden.
- Der Regler für Luminanzrauschen reagiert nicht, wenn die Klarheit höher als 0 ist.
- Develop-Tastaturbefehle (+ und - Tasten) funktionieren in älteren Prozessversionen wie PV2010 nicht.

Arbeiten mit Lightroom 4 und Adobe Photoshop Camera Raw

Lightroom und Photoshop Camera Raw nutzen dieselbe Bildverarbeitungstechnologie, um konsistente und kompatible Ergebnisse für Anwendungen zu gewährleisten, die Raw-Dateiverarbeitung unterstützen.

Photoshop Camera Raw

Adobe-Anwendungen müssen mit dem aktuellen Camera Raw-Zusatzmodul aktualisiert werden, um maximale Kompatibilität mit den Einstellungen des Entwicklungsmoduls in Lightroom 4 sicherzustellen. Benutzer von Photoshop können das Camera Raw-Zusatzmodul automatisch über die Option „Aktualisieren“ im Hilfemenü aktualisieren. Das Camera Raw-Zusatzmodul kann auch von der Adobe-Website heruntergeladen und manuell installiert werden: www.adobe.com/de/products/photoshop/cameraraw.html. Befolgen Sie die Installationsanweisungen sorgfältig.

Freigeben der Lightroom-Einstellungen für Camera Raw

Die Einstellungen für das Entwicklungsmodul von Lightroom sind standardmäßig in der Lightroom-Datenbank gespeichert. Um sicherzustellen, dass die Entwicklungseinstellungen von Lightroom für Camera Raw verfügbar sind, müssen sie in den XMP-Metadatenblock für die jeweilige Datei geschrieben werden. Diese Metadaten werden in einer XMP-Filialdatei (Bildname.xmp) im aktuellen Bildverzeichnis proprietärer Raw-Dateien oder direkt in den DNG-Dateien gespeichert. Wenn Sie Bilder mit den neuesten Entwicklungseinstellungen aktualisieren möchten, wählen Sie das Bibliothekmodul und dann die Gruppe der Zielbilder aus. Wählen Sie das Tastaturkürzel Befehlstaste + S bzw. Strg + S, um die Einstellungen im XMP-Metadatenblock zu speichern.

Anzeigen von Lightroom-Einstellungen in Camera Raw

Bevor Sie Lightroom und Camera Raw zusammen verwenden, wählen Sie in den Camera Raw-Voreinstellungen die Option zum Speichern von Bildeinstellungen in XMP-Filialdateien aus. Camera Raw zeigt die Bildkorrekturen standardmäßig genau so an, wie sie im Entwicklungsmodul von Lightroom durchgeführt werden.

Anzeigen von Camera Raw-Einstellungen in Lightroom

Raw-Dateien, die mit früheren Versionen von Camera Raw bearbeitet wurden, behalten ihr vorheriges Erscheinungsbild bei, wenn sie in Lightroom importiert werden. Hinweis: Bei der Bearbeitung dieser Dateien muss in den Voreinstellungen die Option zum Speichern von Bildeinstellungen in XMP-Filialdateien aktiviert gewesen sein, damit Lightroom die vorangegangene Bearbeitung übernimmt. Dateien, die nach dem Importieren in Lightroom mit Camera Raw bearbeitet wurden, können in Lightroom aktualisiert werden, indem im Menü „Metadaten“ die Option „Metadaten aus Datei lesen“ ausgewählt wird. Hinweis: Diese Menüoption ist nur in der Lightroom-Bibliothek verfügbar.

Zusätzliche Hinweise zu Camera Raw und Lightroom

- Camera Raw liest nur die aktuellen Einstellungen für das primäre Bild in der Lightroom-Bibliothek. Korrekturen an virtuellen Kopien und Schnappschüssen werden in Camera Raw nicht angezeigt bzw. sind nicht verfügbar.

Kundenbetreuung

Kundendienst

Der Adobe-Kundendienst bietet Ihnen Unterstützung in Bezug auf Produktinformationen, Vertrieb, Registrierung und andere nicht-technische Probleme. Kontaktinformationen zum Adobe-Kundendienst finden Sie auf der regionalen Website von Adobe www.adobe.com/de, indem Sie auf „Kontakt“ klicken.

Optionen für den Support und technische Ressourcen

Weitere Informationen zum technischen Support für ein Produkt einschließlich Informationen zu

kostenlosen und kostenpflichtigen Supportoptionen sowie zu Fehlerbehebungsressourcen finden Sie unter www.adobe.com/go/support_de. Außerhalb von Nordamerika erhalten Sie unter www.adobe.com/go/intlsupport_de weitere Informationen. Zu den kostenlosen Fehlerbehebungsressourcen gehören die Support-Knowledgebase von Adobe, Benutzerforen und vieles mehr.

Online-Ressourcen

Design Center unter <http://www.adobe.com/de/designcenter/>.

Copyright © 2012 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.
Adobe, Photoshop, Lightroom, and Photoshop Elements are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. All trademarks noted herein are the property of their respective owners.

<AdobeIP# A0000645>

29.05.12

日本語

Adobe® Photoshop® Lightroom® 4 お読みください

このたびは、Adobe® Photoshop® Lightroom® 4 をご利用いただき、誠にありがとうございます。この文書には、Lightroom のドキュメントに記載されていない最新の製品情報、機能についての注意事項、およびトラブルシューティング情報が記載されています。

必要システム構成

Lightroom 4 のインストール

シリアル番号

アップグレードに関する情報

プログラムに関する一般的な情報

Lightroom 4 および Adobe Photoshop Camera Raw との連携

サポートについて

その他のリソース

必要システム構成

Windows

- プロセッサー：Intel® Pentium 4 または AMD Athlon® 64
- OS：Microsoft® Windows® 7 (Service Pack 1) 日本語版、Windows Vista® Home Premium、Business、Ultimate または Enterprise (32-bit 版 / 64-bit 版対応) (Service Pack 2) 日本語版
- RAM：2 GB
- ハードディスク：1 GB 以上の空き容量
- メディア：DVD-ROM ドライブ
- ディスプレイ：1024 x 768 以上の画面解像度
- インターネットで提供されるサービスやアップデート利用などのためにブロードバンドインターネット接続

Mac OS

- プロセッサー：マルチコア Intel® プロセッサー (64 bit 版対応)
- OS：Mac OS X 10.6.8 (Snow Leopard) または MAC OS X 10.7 (Lion)
- RAM：2 GB
- ハードディスク：1 GB 以上の空き容量
- メディア：DVD-ROM ドライブ
- ディスプレイ：1024 x 768 以上の画面解像度
- インターネットで提供されるサービスやアップデート利用などのためにブロードバンドインターネット接続

Lightroom 4 のインストール

次のいずれかの手順に従ってください。

3. DVD をドライブに挿入し、表示される指示に従って操作します。インストーラーが自動的に起動しない場合、DVD ボリュームのルートレベルにある Lightroom 4 ¥ Install Lightroom 4 (Windows) または Adobe Photoshop Lightroom 4.pkg (Mac OS) をダブルクリックすると、インストール処理が開始されます。
4. Web サイトからソフトウェアをダウンロードした場合は、フォルダーを開いて Adobe Photoshop Lightroom (Windows または Mac OS) をダブルクリックし、画面の指示に従います。

64-bit 版のインストールに関する情報

Mac OS : Lightroom 4.1 は、Mac OS では 64-bit アプリケーションとしてのみ機能します。

Windows : Lightroom 3 のインストーラーには、32-bit 版および 64-bit 版の両方が含まれています。初期設定では、64-bit 版は、64-bit 版の Windows Vista および Windows 7 オペレーティングシステムのみインストールできます。

シリアル番号

4. シリアル番号は、DVD カバーの背面に記載されている 24 桁の英数字（例：0000 0000 0000 0000 0000 0000）です。オンラインまたはダウンロード販売（ESD）で購入した場合、シリアル番号は、オンラインストアのレシートページと、確認電子メールの両方に記載されます。この番号は、Photoshop Lightroom のインストール時に必要となります。
5. アップグレードライセンスを購入した場合は、Lightroom 1、Lightroom 2 または Lightroom 3 のシリアル番号も入力する必要があります。Lightroom 1、Lightroom 2 または Lightroom 3 のライセンスを登録済みのコンピューターの場合は、入力する必要はありません。

アップグレードに関する情報

- Lightroom 1、Lightroom 2 または Lightroom 3 のカタログを更新するには、Lightroom 4 を起動すれば、以前の Lightroom カタログを選択してアップグレードできます。
- Lightroom 4 のカタログアップグレード処理では、以前の Lightroom カタログの消去や削除は行いません。Lightroom 4 の 30 日間の体験版を使用して旧バージョンのカタログをアップグレードした場合、いつでも旧バージョンの Lightroom に戻って以前のカタログを再び使用できます。
 - 注意：一度 Lightroom 4 で操作できるようにアップグレードしたカタログに行った変更や作業は、旧バージョンの Lightroom では使用できなくなります。
 - 注意：アップグレード処理では、アップグレードしたカタログの画像プレビュー情報を変更します（この情報は、ファイルシステムのカatalogファイルに隣接する .lrdata ファイルに保存されます）。旧バージョンの Lightroom に戻すには、プレビューをレンダリングし直す必要があります。数十万枚の画像の再レンダリングには、長い時間がかかる場合があります。
- Windows 版の Photoshop Elements 6、Photoshop Elements 7、Photoshop Elements 8、Photoshop Elements 9 または Photoshop Elements 10 のライブラリをアップグレードするには、アップグレード時にコンピューターに Photoshop Elements がインストールされている必要があります。
- Mac OS 版の Photoshop Elements 9 または Photoshop Elements 10 のライブラリをアップグレードするには、アップグレード時にコンピューターに Photoshop Elements がインストールされている必要があります。
- 同じ Lightroom カタログを 2 回以上アップグレードしようとする、前にアップグレードしたカタログの保存場所が表示されます。

サポートされているファイル形式

- JPEG
- TIFF (8 bit、16 bit、32 bit)
- PSD (8-bit、16-bit)
- DNG
- RAW（サポートされている RAW ファイルの詳細な一覧については、<http://www.adobe.com/jp/products/photoshop/cameraraw.html> を参照してください。）
- MOV、MPG、AVI および AVCHD などの、一般的な DSLR ビデオ形式

サポートされていないファイル形式

- 合成画像なしで保存された PSD ファイル（「互換性を優先」を設定することなく保存された PSD ファイル）

- サイズが 65,000 ピクセル四方（合計 512 メガピクセル）を超えるファイル
- AVCHD のサポートは、MTS および M2TS ビデオファイルに限られます。

4.2 で修正された不具合

- スタックした写真が、グリッドビューとフィルムストリップの両方で表示されなくなる。これは、自動スタックを有効化した結果、写真がスタック解除されると発生します。
- 仮想コピーを持つフォルダスタックは、別のフォルダに移動するとスタックが解除される。
- フィルムストリップを（やや早いスピードで）スクロールしていくと、時折、グレー画像がしばらく表示されてから正しい画像プレビューに置き換わる。
- マップのナビゲーターパネルが正しくパンしない。
- 「do not export」（書き出ししない）キーワードの親および同義語も書き出されない。
- Facebook にビデオをパブリッシュできない。
- 音楽が含まれるスライドショーを作成した後、ビデオファイルの音声再生されない（Windows 7 のみ）。
- キーワードリストに含まれるキーワード数が非常に多いと、キーワードリストの画像選択矢印が表示されない。
- Lightroom の写真を Photoshop Elements では jpeg として編集できない。
- 「タイトル」フィールドや「キャプション」フィールドのいずれかに改行が含まれていると、Flickr へのアップロードが無効になる。
- 写真を削除した後、テザー撮影バーが表示されない（Windows のみ）。
- 本の裏表紙レイアウトで、背表紙テキストが縦ではなく横になっている。
- JPEG ファイルとして書き出したブックに、シャープが適用されていなかった。
- PDF ファイルとして保存したブックに、2 バイト文字が書き出されなかった。
- Lightroom 4 のブックモジュールで、アクセント記号付き文字が入力できない。
- 明瞭度が 0 より大きい場合、輝度のノイズスライダーが反応しない。
- PV2010 などの古いプロセスバージョンでは、キーボードショートカット（+ キーおよび - キー）の作成が機能しない。

Lightroom 4 および Adobe Photoshop Camera Raw の連携

Lightroom と Photoshop Camera Raw には、RAW に対応しているすべてのアプリケーションで処理の一貫性と互換性が確保されるように、同一の画像処理テクノロジーが搭載されています。

Photoshop Camera Raw

アドビアプリケーションにおいて Lightroom 4 の現像モジュールの設定に対する互換性を最大限に確保するには、最新の Camera Raw プラグインにアップデートする必要があります。Photoshop のユーザーは、ヘルプメニューに表示されるアップデートツールを使用して、Camera Raw プラグインを自動的にアップデートできます。Camera Raw プラグインは、アドビホームページ (www.adobe.com/jp/products/photoshop/cameraraw.html) から手動でダウンロードし、インストールすることもできます。インストール手順をよくお読みになって実行してください。

Camera Raw との Lightroom 設定の共有

初期設定では、Lightroom の現像モジュールの設定は、Lightroom のデータベースに保存されません。Lightroom の現像設定を Camera Raw でも表示させるには、そのファイルの現像設定が XMP メタデータブロックに書き込まれている必要があります。このメタデータは、独自形式 RAW ファイルの現在の画像ディレクトリの XMP サイドカーファイル（ファイル名.xmp）に保存されるか、DNG ファイル内に直接保存されます。画像を最新の現像設定で更新するには、ライブラリモジュールを選択し、対象の画像のグループを選択します。Command または Ctrl+S キーを押して設定を XMP メタデータブロックに保存します。

Camera Raw での Lightroom 設定の表示

Lightroom と Camera Raw を連携させる前に、Camera Raw 環境設定を「画像設定の保存先：サイドカー ".xmp"」

ファイル」に設定してください。初期設定では、Camera Raw は Lightroom の現像モジュールで設定した画像の調整と同じように表示します。

Lightroom での Camera Raw 設定の表示

以前のバージョンの Camera Raw で編集された RAW ファイルは、Lightroom に読み込まれた後も、まったく同じように表示されます。注意：これらのファイルは、Lightroom が以前の編集内容を認識できるように、Camera Raw 環境設定が「画像設定の保存先：サイドカー ".xmp" ファイル」に設定されているときに編集されていなければなりません。Lightroom に読み込まれた後に Camera Raw で編集されたファイルは、メタデータメニューから、「メタデータをファイルに保存」を選択して Lightroom で更新できます。

注意：このメニューオプションは Lightroom のライブラリモジュールのみで使用できます。

Camera Raw と Lightroom に関する補足事項

- Camera Raw は、Lightroom のライブラリモジュールのメインの画像に適用されている現在の設定のみを読み取ります。仮想コピーでの調整およびスナップショットでの調整は、Camera Raw では表示および使用できません。

サポートについて

カスタマーサービス

ご購入前のアドビ製品に関するお問い合わせ、お電話による製品のご注文、アドビストアに関するお問い合わせや、ユーザー登録、ご購入後のロック解除手続きなど、テクニカルサポート以外

のお問い合わせについて提供しております。 お問い合わせ方法につきましては、アドビホームページ（<http://www.adobe.com/jp/>）内の「お問い合わせ」（<http://www.adobe.com/jp/aboutadobe/contact.html>）からご確認ください。

サポートプランとテクニカルリソース

サポートプランやトラブルシューティングリソースなどを含む製品の技術的なサポートが必要な場合は、<http://www.adobe.com/jp/support/> を参照してください。無償のトラブルシューティングリソースには、アドビのサポートデータベース、ユーザーフォーラムなどがあります。

その他のリソース

デザインセンター（<http://www.adobe.com/jp/designcenter/>）

シンクタンク、ダイアログボックス、チュートリアルなどのさまざまなコンテンツがあります。

Copyright © 2012 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Adobe, Photoshop, Lightroom, and Photoshop Elements are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. All trademarks noted herein are the property of their respective owners.

<AdobeIP# A0000645>

12/05/29

Italiano

Adobe® Photoshop® Lightroom® 4 - Leggimi

Benvenuti in Adobe® Photoshop® Lightroom® 4. Questo documento contiene informazioni sul prodotto, note sulle funzioni e consigli per la risoluzione di problemi dell'ultimo minuto, non disponibili nella documentazione di Lightroom.

Requisiti minimi di sistema

Installazione di Lightroom 4

Numeri di serie

Note sull'aggiornamento

Note generali sul programma

Utilizzo di Lightroom 4 e Adobe Photoshop Camera Raw

Servizio clienti

Altre risorse

Requisiti minimi di sistema

Windows

- Processore: Intel® Pentium 4 o AMD Athlon® 64
- Sistema operativo: Microsoft® Windows® 7 con Service Pack 1, Windows Vista® Home Premium, Business, Ultimate o Enterprise ((certificato per edizioni a 32 bit e 64 bit) con Service Pack 2
- RAM: 2 GB
- Disco rigido: 1 GB di spazio disponibile su disco rigido
- Supporti: unità DVD-ROM
- Visualizzazione: monitor con risoluzione da 1024x768
- Connessione Internet necessaria per i servizi basati su Internet

Macintosh

- Processore: Multicore Intel® con supporto a 64 bit
- Sistema operativo: Mac OS X 10.6.8 (Snow Leopard) o MAC OS X 10.7 (Lion)
- RAM: 2 GB
- Disco rigido: 1 GB di spazio disponibile su disco rigido
- Supporti: unità DVD-ROM
- Visualizzazione: monitor con risoluzione da 1024x768
- Connessione Internet necessaria per i servizi basati su Internet

Installazione di Lightroom 4

Effettuate una delle seguenti operazioni:

1. Inserite il DVD nell'apposita unità e seguite le istruzioni visualizzate sullo schermo. Se il programma di installazione non si avvia automaticamente, per avviare il processo di installazione fate doppio clic sul volume del DVD: Lightroom 4\Install Lightroom 4 (Windows) oppure su Adobe Photoshop Lightroom 4.pkg (Mac OS) nel livello principale del disco.
2. Se avete scaricato il software dal Web, aprite la cartella del download e fate doppio clic su Adobe Photoshop Lightroom (Windows o Mac OS), quindi seguite le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Note di installazione per sistemi a 64 bit

Mac: Lightroom 4.1 è disponibile solo come applicazione a 64 bit per Mac.

Windows: il programma di installazione di Lightroom contiene entrambe le versioni a 32 bit e 64 bit dell'applicazione. Per impostazione predefinita, la versione a 64 bit viene installata solo su sistemi operativi Windows Vista e Windows 7 a 64 bit.

Numeri di serie

1. Potete trovare il numero di serie a 24 cifre (ad esempio, 0000 0000 0000 0000 0000 0000) sul retro della custodia del DVD. Se avete acquistato il prodotto online o mediante distribuzione elettronica del software (ESD, Electronic Software Delivery), potete trovare il numero di serie sulla pagina della ricevuta rilasciata dal negozio online e in un messaggio e-mail di conferma ricevuto a seguito dell'acquisto. Durante l'installazione di Photoshop Lightroom vi verrà richiesto di immettere il numero di serie.
2. Se avete acquistato una licenza di aggiornamento, vi verrà richiesto di immettere anche il numero di serie di Lightroom 1, Lightroom 2 o Lightroom 3. Se Lightroom 1, Lightroom 2 o Lightroom 3 è già installato con una licenza attiva sul computer, tale numero non vi verrà richiesto.
3. Qualora il nuovo numero di serie a 24 cifre non dovesse funzionare, contattate il servizio clienti Adobe al numero 800-833-6687. Se non risiedete in Nord America, contattate il servizio di assistenza clienti Adobe per la vostra regione geografica.

Note sull'aggiornamento

- Per aggiornare un catalogo di Lightroom 1, Lightroom 2 o Lightroom 3, avviate Lightroom 4, quindi selezionate e aggiornate il catalogo della precedente versione di Lightroom.
- L'aggiornamento del catalogo a Lightroom 4 non cancella né rimuove il catalogo originale della precedente versione di Lightroom. Se desiderate usare la versione di prova di Lightroom 4 valida 30 giorni, potete aggiornare il vostro catalogo esistente; se poi decidete di tornare alla precedente versione di Lightroom, potrete continuare a usare il precedente catalogo.
 - NOTA: eventuali modifiche o lavori eseguiti nel catalogo aggiornato con Lightroom 4 non saranno disponibili in precedenti versioni di Lightroom.
 - NOTA: durante il processo di aggiornamento, vengono modificate le informazioni delle anteprime delle immagini di un catalogo aggiornato. Tali informazioni sono registrate nel file .lrdata che si trova accanto al file del catalogo nel file system. Se si torna a una precedente versione di Lightroom, le anteprime dovranno essere rielaborate. Tale operazione richiede molto tempo nel caso in cui i cataloghi contengano migliaia di immagini.
- Per aggiornare una Libreria di Photoshop Elements 6, Photoshop Elements 7, Photoshop Elements 8, Photoshop Elements 9 o Photoshop Elements 10 per Windows, è necessario che Photoshop Elements sia installato sul computer al momento dell'aggiornamento.
- Per aggiornare una Libreria di Photoshop Elements 9 o Photoshop Elements 10 per Mac, è necessario che Photoshop Elements sia installato sul computer al momento dell'aggiornamento.
- Se tentate di aggiornare più volte lo stesso catalogo di Lightroom, un messaggio vi informa del percorso del precedente aggiornamento del catalogo.

Formati di file supportati:

- JPEG
- TIFF (8 bit, 16 bit, 32 bit)
- PSD (8 bit, 16 bit)
- DNG
- Formati raw (per un elenco dei formati raw supportati, visitate <http://www.adobe.com/it/products/photoshop/cameraraw.html>).
- Formati video DSLR comuni, tra cui MOV, MPG, AVI e AVCHD

Importanti eccezioni al supporto dei formati di file (formati non supportati):

- File PSD salvati senza immagine composita (salvati senza l'opzione "Massimizza compatibilità")
- File di dimensioni maggiori di 65.000 pixel per lato (512 Megapixel in totale)
- Il supporto AVCHD è limitato ai file video MTS e M2TS.

4.2 - Bug corretti

- Le foto impilate vengono nascoste nella vista Griglia e nel Provino. Questo problema si verifica quando la pila di foto viene annullata a seguito dell'attivazione dell'impilatura automatica.
- Le pile di cartelle con copie virtuali vengono annullate quando si passa a un'altra cartella
- Quando si scorre il provino (piuttosto rapidamente), a volte può apparire per un istante un'immagine "grigia" che viene subito sostituita dalla corretta anteprima dell'immagine.
- Il pannello Navigatore nel modulo Mappa non esegue correttamente il panning.
- Le parole principali e i sinonimi delle parole chiave "non esportare" non vengono esportati a loro volta.
- Impossibile pubblicare video in Facebook
- L'audio non viene riprodotto nei file video dopo la creazione di una presentazione che contiene musica (solo in Windows 7)
- La freccia di selezione immagine non viene visualizzata sull'elenco delle parole chiave se l'elenco è molto lungo
- Impossibile modificare le foto Lightroom come jpeg in Photoshop Elements
- Un carattere di ritorno a capo nel campo Titolo o Didascalia impedisce il caricamento su Flickr.
- La barra di acquisizione diretta scompare dopo l'eliminazione della foto (solo in Windows).
- Il layout Quarta di copertina del libro presenta testo orizzontale anziché verticale sul dorso
- Opzione Nitidezza non applicata ai libri esportati come file JPEG
- Caratteri a doppio byte non esportati nei libri salvati come file PDF
- Impossibile digitare caratteri accentati nel modulo libro in LR4
- Il cursore del disturbo della luminosità non risponde quando il valore Chiarezza è maggiore di 0.
- Le scelte rapide da tastiera (tasti + e -) del modulo Sviluppo non funzionano più nelle versioni di elaborazione meno recenti, ad esempio PV2010

Utilizzo di Lightroom 4 e Adobe Photoshop Camera Raw

Lightroom e Photoshop Camera Raw condividono la stessa tecnologia di elaborazione dell'immagine per assicurare conformità e compatibilità nei risultati tra le applicazioni che supportano l'elaborazione dei file raw.

Photoshop Camera Raw

Per assicurare la massima compatibilità con i parametri del modulo Sviluppo di Lightroom 4, è necessario aggiornare le applicazioni Adobe con l'ultima versione del plug-in Camera Raw. Gli utenti di Photoshop possono aggiornare il plug-in Camera Raw automaticamente mediante la funzione di aggiornamento disponibile nel menu Aiuto. Il plug-in Camera Raw può anche essere scaricato e installato manualmente dal sito Web di Adobe all'indirizzo: www.adobe.com/it/products/photoshop/cameraraw.html. Seguite le istruzioni di installazione riportate.

Condivisione delle impostazioni di Lightroom con Camera Raw

Per impostazione predefinita, le impostazioni del modulo Sviluppo di Lightroom vengono memorizzate nel database di Lightroom. Affinché i parametri di sviluppo di Lightroom possano essere visualizzati da Camera Raw, le impostazioni devono essere scritte nel blocco di metadati XMP per il file specifico. Questi metadati vengono registrati in un file collaterale XMP (Nomeimmagine.xmp) nella directory corrente dei file raw proprietari o memorizzati direttamente all'interno dei file DNG. Per aggiornare le immagini con i parametri di sviluppo più recenti, scegliete il modulo Libreria e selezionate il gruppo di immagini di destinazione. Per salvare le impostazioni nel blocco di metadati XMP, usate la scelta rapida da tastiera Ctrl+S (Windows) o Comando+S (Mac OS).

Visualizzazione delle impostazioni di Lightroom in Camera Raw

Prima di usare Lightroom e Camera Raw insieme, impostate le preferenze di Camera Raw su: Salva impostazioni immagine in: File collaterali ".xmp". Per impostazione predefinita Camera Raw visualizza le regolazioni dell'immagine esattamente come sono state effettuate nel modulo Sviluppo di Lightroom.

Visualizzazione delle impostazioni di Camera Raw in Lightroom

I file raw modificati dalle versioni precedenti di Camera Raw mantengono l'aspetto precedente dopo essere state importate in Lightroom. Nota: affinché Lightroom rispetti le modifiche precedenti questi file devono essere stati modificati con le preferenze impostate su Salva impostazioni immagine in: File collaterali ".xmp". Potete aggiornare i file modificati in Camera Raw e importarli in Lightroom scegliendo "Leggi metadati da file", nel menu Metadati. Nota: questa opzione di menu è disponibile solo nel modulo Libreria di Lightroom.

Note aggiuntive su Camera Raw e Lightroom

- Camera Raw è in grado di leggere solo le impostazioni correnti per l'immagine primaria nel modulo Libreria di Lightroom. Le regolazioni apportate a una copia virtuale o a un'istantanea non vengono visualizzate e non sono disponibili in Camera Raw.

Servizio clienti

Servizio clienti

Il servizio clienti di Adobe fornisce assistenza in merito a informazioni sul prodotto, vendite, registrazione e altre questioni non tecniche. Per le modalità di contatto del servizio clienti di Adobe, visitate la pagina iniziale del sito Adobe.com per il vostro Paese o la vostra regione geografica e fate clic su "Contatti Adobe".

Opzioni di supporto tecnico e risorse tecniche

Per assistenza tecnica sul prodotto, comprese informazioni sulle opzioni di assistenza gratuite e a pagamento e sulle risorse per la risoluzione di problemi, visitate www.adobe.com/go/support_it/. Se non risiedete in America Settentrionale, per ulteriori informazioni visitate

www.adobe.com/go/intlsupport_it/. Le risorse gratuite per la risoluzione dei problemi comprendono la knowledgebase di supporto di Adobe, i forum degli utenti Adobe e molto altro.

Risorse online

Design Center, <http://www.adobe.com/designcenter/>

Copyright © 2012 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.
Adobe, Photoshop, Lightroom, and Photoshop Elements are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. All trademarks noted herein are the property of their respective owners.

<AdobeIP# A0000645>

29/05/12

Español

Léame de Adobe® Photoshop® Lightroom® 4

Le damos la bienvenida a Adobe® Photoshop® Lightroom® 4. Este documento contiene información de última hora sobre el producto, notas de la versión y consejos para la resolución de problemas que no están incluidos en la documentación de Lightroom.

Requisitos mínimos del sistema

Instalación de Lightroom 4

Números de serie

Notas de la actualización

Notas generales del programa

Utilización de Lightroom 4 y Adobe Photoshop Camera Raw

Atención al cliente

Otros recursos

Requisitos mínimos del sistema

Windows

- Procesador: Intel® Pentium 4 o AMD Athlon® 64
- SO: Microsoft® Windows® 7 con Service Pack 1, Windows Vista® Home Premium, Business, Ultimate o Enterprise (válido para ediciones de 32 y 64 bits) con Service Pack 2
- RAM: 2 GB
- Disco duro: 1 GB de espacio en disco duro disponible
- Soporte: unidad de DVD-ROM
- Pantalla: resolución de 1024 x 768
- Se necesita una conexión a Internet para tener acceso a los servicios basados en Internet.

Macintosh

- Procesador: Intel® multinúcleo compatible con 64 bits
- SO: Mac OS X 10.6.8 (Snow Leopard) o MAC OS X 10.7 (Lion)
- RAM: 2 GB
- Disco duro: 1 GB de espacio en disco duro disponible
- Soporte: unidad de DVD-ROM
- Pantalla: resolución de 1024 x 768
- Se necesita una conexión a Internet para tener acceso a los servicios basados en Internet.

Instalación de Lightroom 4

Realice una de las siguientes acciones

1. Introduzca el DVD en la unidad y siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Si el instalador no se ejecuta de forma automática, haga doble clic en la unidad de DVD: Lightroom 4\Instalar Lightroom 4 (Windows) o Adobe Photoshop Lightroom 4.pkg (Mac OS) en el directorio raíz del disco para comenzar el proceso de instalación.
2. Si ha descargado el software de Internet, abra la carpeta y haga doble clic en Adobe Photoshop Lightroom (Windows o Mac OS) y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Notas de instalación para sistemas de 64 bits

Mac: Lightroom 4.1 sólo está disponible como aplicación de 64 bits para Mac.

Windows: el instalador de Lightroom contiene las versiones de 32 y 64 bits de la aplicación. De forma predeterminada, la versión de 64 bits se instalará sólo en los sistemas operativos de 64 bits de Windows Vista o Windows 7.

Números de serie

1. El número de serie de 24 dígitos (por ejemplo, 0000 0000 0000 0000 0000 0000) se puede encontrar en la cubierta posterior del estuche del DVD. En envíos electrónicos de software (ESD) o en línea, el cliente podrá encontrar el número de serie en la página del recibo de la tienda en línea y en el correo electrónico de confirmación recibido. Este número se le pedirá durante la instalación de Photoshop Lightroom.
2. Si adquirió una licencia de actualización, deberá introducir además el número de serie de Lightroom 1, Lightroom 2 o Lightroom 3. Si Lightroom 1, Lightroom 2 o Lightroom 3 cuenta con una licencia válida en el ordenador actual, no será necesario introducirlo.
3. Si el número de serie de 24 dígitos no funciona, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Adobe en el teléfono 800-833-6687 para obtener asistencia. Si se encuentra fuera de Norteamérica, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Adobe de su país.

Notas de la actualización

- Para actualizar el catálogo de Lightroom 1, Lightroom 2 o Lightroom 3, tan sólo tiene que ejecutar Lightroom 4, seleccionar el catálogo anterior de Lightroom y actualizarlo.
- El proceso de actualización del catálogo de Lightroom 4 no borra ni elimina los catálogos anteriores. Si desea probar Lightroom 4 durante 30 días mediante la actualización del catálogo existente, siempre podrá volver a la versión anterior y continuar utilizando el catálogo anterior.
 - NOTA: una vez que haya actualizado a Lightroom 4, cualquier cambio o trabajo finalizado en su catálogo no estará disponible en versiones anteriores de la aplicación.
 - NOTA: el proceso de actualización modificará la información de previsualización de las imágenes de un catálogo actualizado. (Dicha información se almacena en el archivo .lrdata, que se encuentra junto al archivo de catálogo del sistema de archivos). Si vuelve a una versión anterior de Lightroom, es necesario volver a interpretar las previsualizaciones. Si el catálogo contiene cientos o miles de imágenes, este proceso puede tardar mucho tiempo en completarse.
- Para actualizar una biblioteca de Photoshop Elements 6, Photoshop Elements 7, Photoshop Elements 8, Photoshop Elements 9 o Photoshop Elements 10 para Windows es necesario tener instalado Photoshop Elements en el equipo cuando realice la actualización.
- Para actualizar una biblioteca de Photoshop Elements 9 o Photoshop Elements 10 para Mac es necesario tener instalado Photoshop Elements en el equipo cuando realice la actualización.
- Si intenta actualizar el mismo catálogo de Lightroom más de una vez, Lightroom le informará de la ubicación del catálogo actualizado con anterioridad.

Formatos de archivo compatibles:

- JPEG
- TIFF (8 bits, 16 bits, 32 bits)
- PSD (8 bits, 16 bits)
- DNG
- Raw (para obtener una lista completa de archivos Raw compatibles, visite <http://www.adobe.com/es/products/photoshop/cameraraw.html>).
- Formatos comunes de vídeo DSLR, incluidos MOV, MPG, AVI y AVCHD

Excepciones importantes de compatibilidad con formatos de archivos (formatos no compatibles):

- Archivos PSD guardados sin fotomontaje. (Guardados sin el ajuste "Maximizar compatibilidad").
- Archivos con un tamaño superior a 65 000 píxeles por lado (total de 512 megapíxeles).
- La compatibilidad con AVCHD se limita a archivos de vídeo MTS y M2TS.

Errores 4.2: Correcciones

- Las fotografías apiladas se ocultan en la vista de cuadrícula y en la Tira de diapositivas. Esto ocurre al desapilar las fotografías como resultado de activar el apilado automático.
- Las pilas de carpetas con copias virtuales se desapilan al moverlas a otra carpeta.
- Al desplazarse por la Tira de diapositivas (relativamente deprisa), a veces aparece una imagen "gris" durante unos instantes y, después, es reemplazada por la vista previa de la imagen correcta.
- El panel Navegador en Mapa no realiza la panorámica correctamente.
- Las palabras clave y sinónimos de "no exportar" tampoco realizan la exportación.
- No se pueden publicar vídeos en Facebook.
- El audio de los archivos de vídeo no se reproduce tras crear una proyección de diapositivas con música (solo Windows 7).
- La flecha de selección de imágenes de la lista de palabras clave no aparece si la lista contiene muchas palabras clave.
- No se pueden editar fotografías de Lightroom con formato jpeg en Photoshop Elements.
- Un retorno de carro en el campo de título o pie de ilustración invalida la carga en Flickr.
- La barra de captura conectada al equipo desaparece tras eliminar una fotografía (solo Windows).
- La contraportada en una composición de libro presenta el texto del lomo en horizontal en vez de en vertical.
- El enfoque no se aplica a los libros exportados como archivos JPEG.
- Los caracteres de doble byte no se exportan en los libros guardados como archivos PDF.
- No se pueden escribir caracteres acentuados en el módulo de libro de LR4.
- El regulador de Ruido de luminancia no responde cuando el valor de Claridad es mayor que 0.
- Los métodos abreviados de desarrollo (teclas + y -) no funcionan en versiones de proceso anteriores, como PV2010.

Utilización de Lightroom 4 y Adobe Photoshop Camera Raw

Lightroom y Photoshop Camera Raw comparten la misma tecnología de procesamiento de la imagen para garantizar resultados compatibles y consistentes en las diferentes aplicaciones compatibles con el procesamiento de imágenes Raw.

Photoshop Camera Raw

Las aplicaciones de Adobe se deben actualizar con el plugin Camera Raw más reciente para asegurar la compatibilidad con los ajustes del módulo Revelar de Lightroom 4. Los usuarios de Photoshop pueden actualizar el plugin Camera Raw de forma automática con la herramienta Actualizar del menú Ayuda. Este plugin también se puede descargar e instalar manualmente desde el sitio Web de Adobe: www.adobe.com/es/products/photoshop/cameraraw.html. Siga las instrucciones de instalación con detenimiento.

Uso compartido de los ajustes de Lightroom con Camera Raw

Los ajustes del módulo Revelar de Lightroom se almacenan en la base de datos de Lightroom de forma predeterminada. Para garantizar que los ajustes de revelado de Lightroom se pueden visualizar en Camera Raw, estos se deben introducir en el bloque de metadatos XMP de ese archivo. Estos metadatos se almacenan en un archivo sidecar XMP (Nombredeimagen.xmp) del directorio de imagen actual de los archivos Raw propietarios o se almacenan directamente en archivos DNG. Para actualizar las imágenes con los ajustes de revelado más recientes, seleccione el módulo de biblioteca y seleccione el grupo de imágenes que desee. Seleccione el acceso directo Comando (Ctrl) + S para guardar los ajustes en el bloque de metadatos XMP.

Visualización de los ajustes de Lightroom en Camera Raw

Antes de trabajar con Lightroom y Camera Raw, establezca las preferencias de Camera Raw en Guardar ajustes de imagen en: archivos ".xmp" sidecar. Camera Raw mostrará de forma predeterminada los ajustes de imagen de la misma forma en que se configuraron en el módulo de revelado de Lightroom.

Visualización de los ajustes de Camera Raw en Lightroom

Los archivos Raw editados con versiones anteriores de Camera Raw mantendrán su apariencia original cuando se importen a Lightroom. Nota: estos archivos se deben editar con el conjunto de preferencias en Guardar ajustes de imagen en: archivos ".xmp" sidecar para que Lightroom respete la edición anterior. Los archivos editados en Camera Raw después de importarlos a Lightroom se pueden actualizar en Lightroom, si se elige la opción "Leer metadatos de los archivos" del menú de archivo de metadatos. Nota: esta opción de menú sólo está disponible en la Biblioteca de Lightroom.

Notas adicionales de Camera Raw y Lightroom

- Camera Raw sólo leerá los ajustes actuales de la imagen principal en la Biblioteca de Lightroom. Los ajustes de Copia virtual e Instantánea no se mostrarán o no estarán disponibles en Camera Raw.

Atención al cliente

Servicio de atención al cliente

El servicio de atención al cliente de Adobe proporciona asistencia sobre información de productos, ventas, registros y otros problemas no técnicos. Si desea ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Adobe, vaya a la página de soporte de su país o región de Adobe.com y haga clic en "Contactar con soporte".

Opciones de planificación técnica y recursos técnicos

Si necesita asistencia técnica para su producto o información sobre los planes de asistencia y los recursos de solución de problemas gratuitos y de pago, puede consultar la información disponible en www.adobe.com/go/support_es. Si se encuentra fuera de Norteamérica, visite www.adobe.com/go/intlsupport_es/ para obtener más información. Entre los recursos de solución

de problemas gratuitos se encuentran la base de conocimientos de asistencia de Adobe y los foros para usuarios.

Recursos en línea

Design Center en <http://www.adobe.com/designcenter/>

Copyright © 2012 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Adobe, Photoshop, Lightroom, and Photoshop Elements are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. All trademarks noted herein are the property of their respective owners.

<AdobeIP# A0000645>

29/05/2012

Svenska

Viktigt om Adobe® Photoshop® Lightroom® 4

Välkommen till Adobe® Photoshop® Lightroom® 4. Det här dokumentet innehåller den senaste tillgängliga informationen om produkten och dess funktioner samt felsökningstips som inte finns i den övriga Lightroom-dokumentationen.

Systemkrav

Installera Lightroom 4

Serienummer

Uppgraderingsinformation

Allmän information om programmet

Arbeta med Lightroom 4 och Adobe Photoshop Camera Raw

Kundstöd

Andra resurser

Systemkrav

Windows

- Processor: Intel® Pentium 4 eller AMD Athlon® 64
- Operativsystem: Microsoft® Windows® 7 med Service Pack 1, Windows Vista® Home Premium, Business, Ultimate eller Enterprise (certifierad för 32- och 64-bitarsversioner) med Service Pack 2
- RAM-minne: 2 GB
- Hårddisk: 1 GB ledigt utrymme
- Media: Dvd-enhet
- Skärm: upplösning på 1 024 x 768
- Internet-anslutning krävs för internetbaserade tjänster

Mac OS

- Processor: Multicore Intel®-processor med stöd för 64 bitar
- Operativsystem: Mac OS X 10.6.8 (Snow Leopard) eller MAC OS X 10.7 (Lion)
- RAM-minne: 2 GB
- Hårddisk: 1 GB ledigt utrymme
- Media: Dvd-enhet
- Skärm: upplösning på 1 024 x 768
- Internet-anslutning krävs för internetbaserade tjänster

Installera Lightroom 4

Gör något av följande

1. Sätt i dvd-skivan i enheten och följ anvisningarna på skärmen. Om installationsprogrammet inte startar automatiskt dubbelklickar du på dvd-enheten: Lightroom 4\Install Lightroom 4 (Windows) eller Adobe Photoshop Lightroom 4.pkg (Mac OS) på enhetens rotnivå för att starta installationen.
2. Om du hämtade programmet från nätet öppnar du mappen och dubbelklickar på Adobe Photoshop Lightroom (Windows eller Mac OS) och följer sedan anvisningarna på skärmen.

Information för 64-bitarssystem

Mac OS: Lightroom 4.1 är endast tillgängligt som 64-bitarsprogram för Mac OS.

Windows: Installationsprogrammet innehåller en 32- och en 64-bitarsversion av programmet. Som standard installeras 64-bitarsversionen bara om du kör en 64-bitarsversion av Windows Vista eller Windows 7.

Serienummer

1. Du hittar det 24-siffriga serienumret (t.ex. 0000 0000 0000 0000 0000 0000) på dvd-fodralets baksida. Om du är nät- eller ESD-kund (Electronic Software Delivery) finns serienumret både på kvittot från nätbutiken och i bekräftelsemeddelandet som du fått via e-post. Du måste ange numret när du installerar Photoshop Lightroom.
2. Om du har köpt en uppgraderingslicens måste du också ange serienumret för din kopia av Lightroom 1, Lightroom 2 eller Lightroom 3. Detta gäller inte om du kör en verifierad kopia av Lightroom 1, Lightroom 2 eller Lightroom 3 på datorn.
3. Om det nya 24-siffriga serienumret inte fungerar kontaktar du Adobes kundtjänst på telefonnumret 800-833-6687 (USA) och ber om hjälp. Kunder utanför USA kontaktar Adobes kundtjänst i sitt land.

Uppgraderingsinformation

- Du uppdaterar din Lightroom 1-, 2- eller Lightroom 3-katalog genom att starta Lightroom 4 så att du kan markera och uppgradera din tidigare Lightroom-katalog.
- Uppgraderingen av Lightroom 4-katalogen tar inte bort dina tidigare Lightroom-kataloger. Om du använder dig av vårt 30-dagarserbjudande för Lightroom 4 och uppgraderar din befintliga katalog kan du alltid gå tillbaka till äldre versioner av Lightroom och fortsätta använda den gamla katalogen.
 - Obs! De ändringar eller det arbete som du gör i katalogen sedan den uppgraderats för Lightroom 4 är inte tillgängliga från äldre versioner av Lightroom.
 - Obs! Uppgraderingen kommer att ändra bildförhandsvisningsinformationen i den uppgraderade katalogen. (Information sparas i Ird-data-filen som placeras tillsammans med katalogfilen i filsystemet.) Om du återgår till en äldre version av Lightroom måste förhandsvisningarna återskapas. Detta kan vara tidskrävande för användare med hundratusentals bilder.
- Uppgradering av ett bibliotek från Photoshop Elements 6, Photoshop Elements 7, Photoshop Elements 8, Photoshop Elements 9 eller Photoshop Elements 10 för Windows kräver att Photoshop Elements är installerat under uppgraderingen.
- Uppgradering av ett bibliotek från Photoshop Elements 9 eller Photoshop Elements 10 för Windows kräver att Photoshop Elements är installerat under uppgraderingen.
- Om du försöker uppgradera samma Lightroom-katalog flera gånger kommer du att få ett meddelande om var den redan uppgraderade katalogen finns.

Filformat som stöds:

- JPEG
- TIFF (8, 16 och 32 bitar)
- PSD (8 och 16 bitar)
- DNG
- Raw (på <http://www.adobe.com/se/products/photoshop/cameraraw.html> finns en lista med fullständig information om Raw-filstöd)
- Vanliga digitaltalkameravideofORMAT, inklusive MOV, MPG, AVI och AVCHD

Viktiga undantag vad gäller formatstöd (format som inte stöds):

- PSD-filer sparade utan sammansatt bild. (Sparade utan inställningen för maximal kompatibilitet)
- Filer med större dimensioner än 65 000 pixlar per sida (512 megapixel sammanlagt)
- AVCHD-stöd är begränsat till MTS- och M2TS-videofiler.

4.2 Fel – åtgärdade

- Staplade foton doldes i både stödrastervyn och som bildband. Det inträffade när foton delades upp på grund av att automatisk stapling aktiverats.
- Mapphögar med virtuella kopior delades upp när de flyttades till en annan mapp
- När du rullade igenom ett bildband (ganska snabbt) visades ibland en "grå" bild ett ögonblick och byttes sedan ut mot rätt bildförhandsvisning.
- Navigeringspanelen i Karta panorerade inte på rätt sätt.
- Överordnade nyckelord och synonymer till nyckelord för förhindrande av export ledde också till förhindrad export.

- Det gick inte att publicera videor till Facebook
- Ljud spelades inte upp i videofiler när ett bildspel som innehöll musik hade skapats (endast Windows 7)
- Bildmarkeringspilen i nyckelordslistan visades inte när nyckelordslistan innehöll många nyckelord
- Det gick inte att redigera Lightroom-foton som jpeg-filer i Photoshop Elements
- Vagnretur i fältet Rubrik eller Bildtext förhindrade överföring till Flickr.
- Direktfångstraden försvann efter borttagning av foto (endast Windows).
- Boklayoutens baksida hade vågrät text på bokryggen i stället för lodrät
- Skärpa tillämpades inte på böcker som exporterades som JPEG-filer
- Dubbelbyttecken exporterades inte till böcker som sparades som PDF-filer
- Det gick inte att skriva tecken med accent i bokmodulen i LR4
- Luminansbrusreglaget reagerade inte när skärpan var större än 0.
- Det fungerade inte längre att utarbeta tangentbordskommandon (tangenterna + och -) i äldre processversioner, till exempel PV2010

Arbeta med Lightroom 4 och Adobe Photoshop Camera Raw

Lightroom och Photoshop Camera Raw använder samma bildbehandlingsteknik för att du ska få konsekventa och kompatibla resultat i alla Adobes program som stöder behandling av Raw-filer.

Photoshop Camera Raw

Adobe-program måste uppdateras med det senaste Camera Raw plugin-programmet för att vara kompatibelt med framkallningsinställningarna i Lightroom 4. Photoshop-användare kan uppdatera tillägget för Camera Raw automatiskt med hjälp av uppdateringsverktyget på Hjälpmenyn. Tillägget för Camera Raw kan också hämtas och sedan installeras manuellt. Det finns på Adobes webbplats på www.adobe.com/se/products/photoshop/cameraraw.html. Följ installationsanvisningarna noga.

Dela Lightroom-inställningar med Camera Raw

Som standard lagras inställningarna för Lightrooms utvecklingsmodul i Lightrooms databas. För att inställningarna för Lightrooms utvecklingsmodul ska kunna läsas av Camera Raw måste de vara skrivna i filens XMP-metadatablock. Metadata lagras i en XMP-tilläggsfil (filnamn.xmp) i det aktuella bildbiblioteket för Raw-filer eller direkt i DNG-filerna. När du vill uppdatera bilderna med de senaste utvecklingsinställningarna väljer du biblioteksmodulen och markerar målbilderna. Välj kortkommandot Kommando+S/Ctrl+S för att spara inställningen i XMP-metadatablocket.

Visa Lightroom-inställningar i Camera Raw

Innan du arbetar med Lightroom och Camera Raw väljer du följande Camera Raw-inställning: Spara bildinställningar i: Sidecar ".xmp"-filer. Som standard visar Camera Raw bildjusteringar precis så som de utförts i Lightrooms framkallningsmodul.

Visa Camera Raw-inställningar i Lightroom

Raw-filer som redigerats i tidigare versioner av Camera Raw behåller sitt utseende när de importerats till Lightroom. Obs! Filerna måste ha redigerats med följande inställning aktiverad: Spara bildinställningar i: Sidecar ".xmp"-filer för att tidigare ändringar ska kunna bevaras. Filer som redigerats i Camera Raw efter importen till Lightroom kan uppdateras i Lightroom: välj "Läs metadata från filer" på menyn Metadata. Obs! Det här alternativet är bara tillgängligt i Lightroom - Bibliotek.

Mer information om Camera Raw och Lightroom

- Camera Raw läser bara in aktuella inställningar för den primära bilden i Lightroom-biblioteket. Justeringar av virtuella kopior och fixeringar är inte tillgängliga och visas inte i Camera Raw

Kundstöd

Kundtjänst

Hos Adobes kundtjänst får du hjälp med produktinformation, försäljning, registrering och andra icke-tekniska problem. Om du vill ha mer information om hur du kontaktar Adobes kundtjänst går du till kontaktsidan på Adobe.com för det område eller land du finns i och klickar sedan på Kontakta Adobe.

Tekniskt stöd

Om du behöver teknisk hjälp med produkten, och även information om kostnadsfria och kostnadsbelagda supportalternativ och felsökningsresurser, besöker du www.adobe.com/go/support_se/. Utanför Nordamerika: www.adobe.com/go/intlsupport_se/. Kostnadsfria felsökningsresurser omfattar bl.a. Adobes supportdatabas och Adobes användarforum.

Resurser online

Design Center på <http://www.adobe.com/designcenter/>

Copyright © 2012 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.
Adobe, Photoshop, Lightroom, and Photoshop Elements are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. All trademarks noted herein are the property of their respective owners.

<AdobeIP# A0000645>

2012-05-29

Nederlands

Lees mij voor Adobe® Photoshop® Lightroom® 4

Welkom bij Adobe® Photoshop® Lightroom® 4. Dit document bevat op het laatste moment ter beschikking gestelde productinformatie, opmerkingen over functionaliteit en tips voor het oplossen van problemen die niet worden besproken in de Lightroom-documentatie.

Minimale systeemvereisten

Lightroom 4 installeren

Serienummers

Opmerkingen betreffende upgrades

Algemene opmerkingen bij het programma

Werken met Lightroom 4 en Adobe Photoshop Camera Raw

Klantenondersteuning

Andere informatiebronnen

Minimale systeemvereisten

Windows

- Processor: Intel® Pentium 4 of AMD Athlon® 64
- Besturingssysteem: Microsoft® Windows® 7 met Service Pack 1, Windows Vista® Home Premium, Business, Ultimate of Enterprise (gecertificeerd voor de 32-bits en 64-bits editie) met Service Pack 2
- RAM: 2 GB
- Vaste schijf: 1 GB beschikbare ruimte op de vaste schijf
- Media: dvd-rom-station
- Beeldscherm: beeldschermresolutie van 1024 x 768
- Internetverbinding vereist voor op internet gebaseerde diensten

Macintosh

- Processor: Multicore Intel®-processor met ondersteuning voor 64 bits
- Besturingssysteem: Mac OS X 10.6.8 (Snow Leopard) of MAC OS X 10.7 (Lion)
- RAM: 2 GB
- Vaste schijf: 1 GB beschikbare ruimte op de vaste schijf
- Media: dvd-rom-station
- Beeldscherm: beeldschermresolutie van 1024 x 768
- Internetverbinding vereist voor op internet gebaseerde diensten

Lightroom 4 installeren

Ga op een van de volgende manieren te werk

1. Plaats de dvd in het station en volg de aanwijzingen op het scherm. Als het installatieprogramma niet automatisch wordt gestart, dubbelklikt u op het dvd-station en kiest u in de hoofdmap van de schijf achtereenvolgens Lightroom 4\Lightroom 4 installeren (Windows) of Adobe Photoshop Lightroom 4.pkg (Mac OS) om te starten met de installatie.
2. Als u de software hebt gedownload vanaf internet, opent u de map en dubbelklikt u op Adobe Photoshop Lightroom (Windows of Mac OS). Vervolgens volgt u de aanwijzingen op het scherm.

Opmerkingen bij het installeren op 64-bits systemen

Mac: Lightroom 4.1 is voor Mac alleen beschikbaar als 64-bits toepassing.

Windows: het installatieprogramma van Lightroom bevat zowel een 32-bits als een 64-bits versie van de toepassing. Standaard wordt de 64-bits versie alleen geïnstalleerd op Windows Vista en Windows 7 64-bits besturingssystemen.

Serienummers

1. Het uit 24 cijfers bestaande serienummer (bijv. 0000 0000 0000 0000 0000 0000) staat op de achterzijde van het dvd-hoesje. Klanten die het programma online of via EDS (Electronic Software Delivery) aanschaffen, kunnen het serienummer vinden op de ontvangspagina van de onlinewinkel en in de e-mailbevestiging. Tijdens de installatie van Photoshop Lightroom wordt u gevraagd dit nummer in te voeren.
2. Ook als u een licentie voor een upgrade hebt aangeschaft, dient u een serienummer voor Lightroom 1, Lightroom 2 of Lightroom 3 op te geven. Dat is niet nodig als u al over een werkende licentie voor Lightroom 1, Lightroom 2 of Lightroom 3 op de actieve computer beschikt.
3. Als het nieuwe serienummer met 24 cijfers niet functioneert, belt u de klantenservice van Adobe op 800-833-6687 en vraagt u om hulp. Klanten buiten Noord-Amerika dienen contact op te nemen met de klantenservice van Adobe in hun regio.

Opmerkingen betreffende upgrades

- Als u uw catalogus van Lightroom 1, Lightroom 2 of Lightroom 3 wilt bijwerken, hoeft u alleen maar Lightroom 4 te starten en uw vorige Lightroom-catalogus te selecteren om deze bij te werken.
- De catalogusupgrade in Lightroom 4 heeft niet tot gevolg dat uw oude Lightroom-catalogi worden gewist of verwijderd. Als u de dertig dagen geldige proefversie van Lightroom 4 wilt proberen door uw bestaande catalogus bij te werken, kunt u altijd terugkeren naar eerdere versies van Lightroom en de bestaande catalogus blijven gebruiken.
 - OPMERKING: wijzigingen of taken die zijn uitgevoerd in de catalogus nadat deze is bijgewerkt naar Lightroom 4, blijven niet beschikbaar in oudere versies van Lightroom.
 - OPMERKING: de voorvertoningsinformatie van afbeeldingen in een bijgewerkte catalogus wordt tijdens het upgradeproces gewijzigd. (Deze informatie wordt opgeslagen in het bestand .lrdata, dat zich in het bestandssysteem naast een catalogusbestand bevindt.) Wanneer u terugkeert naar een oudere versie van Lightroom, moeten de voorvertoningen opnieuw worden gegenereerd. Dit proces kan veel tijd in beslag nemen als u honderdduizenden afbeeldingen hebt.
- Als u een bibliotheek van Photoshop Elements 6, Photoshop Elements 7, Photoshop Elements 8, Photoshop Elements 9 of Photoshop Elements 10 voor Windows wilt bijwerken, moet Photoshop Elements ten tijde van de upgrade op de computer zijn geïnstalleerd.
- Als u een bibliotheek van Photoshop Elements 9 of Photoshop Elements 10 voor Mac wilt bijwerken, moet Photoshop Elements ten tijde van de upgrade op de computer zijn geïnstalleerd.
- Als u probeert meerdere keren een upgrade uit te voeren van dezelfde Lightroom-catalogus, wordt u verteld waar de eerder bijgewerkte catalogus zich bevindt.

Ondersteunde bestandsindelingen:

- JPEG
- TIFF (8 bits, 16 bits, 32 bits)
- PSD (8 bits, 16 bits)
- DNG
- RAW (Op <http://www.adobe.com/nl/products/photoshop/cameraraw.html> vindt u een lijst met alle RAW-bestanden die worden ondersteund.)
- Standaard DSLR-video-indelingen, waaronder MOV, MPG, AVI en AVCHD

Belangrijke niet-ondersteunde bestandsindelingen:

- PSD-bestanden die zonder samengestelde afbeelding zijn opgeslagen (opgeslagen zonder de instelling Compatibiliteit maximaliseren).
- Bestanden die groter zijn dan 65.000 pixels per zijde (in totaal 512 megapixels)
- AVCHD-ondersteuning geldt alleen voor MTS- en M2TS-videobestanden.

4.2-problemen – Opgelost

- Foto's in een stapel zijn niet zichtbaar in de Rasterweergave en de Filmstrip. Dit is het geval wanneer het stapelen van foto's ongedaan wordt gemaakt vanwege het inschakelen van automatisch stapelen.
- Stapels mappen met virtuele kopieën worden ongedaan gemaakt wanneer op een andere map wordt overgeschakeld.
- Wanneer (vrij snel) door de filmstrip wordt gebladerd, wordt soms kort een "grijze" afbeelding weergegeven, die vervolgens wordt vervangen door de juiste voorvertoning van de afbeelding.
- Het deelvenster Navigator in Kaart wordt niet juist gepand.
- Bovendien worden bovenliggende elementen en synoniemen van "niet exporteren"-trefwoorden niet geëxporteerd.
- Er kunnen geen video's worden gepubliceerd op Facebook.
- Audio wordt niet afgespeeld in videobestanden nadat een presentatie is gemaakt die muziek bevat (alleen Windows 7).
- De pijl voor het selecteren van afbeeldingen in de lijst met trefwoorden wordt niet weergegeven als een lijst met trefwoorden een groot aantal trefwoorden bevat.
- Lightroom-foto's kunnen niet als JPEG-bestanden worden bewerkt in Photoshop Elements
- Het Enter-teken in het veld Titel of het veld Bijschrift maakt een upload naar Flickr ongeldig.
- De balk voor opnamen van aangesloten apparaten verdwijnt nadat een foto is verwijderd (alleen Windows).
- De rug van de achteromslag van de lay-out Boek bevat horizontale tekst in plaats van verticale tekst
- Verscherpen wordt niet toegepast op boeken die zijn geëxporteerd als JPEG-bestanden.
- Dubbel-byte-teken worden niet geëxporteerd naar boeken die zijn opgeslagen als PDF-bestanden
- Er kunnen geen tekens met een accent wordt getypt in de module Boek in LR4.
- De schuifregelaar Luminantieruis reageert niet als de transparantie is ingesteld op een waarde die hoger is dan 0.
- Sneltoetsen voor ontwikkelen (plus- en mintoets) werken niet meer in oudere verwerkingsversies zoals PV2010.

Werken met Lightroom 4 en Adobe Photoshop Camera Raw

Lightroom en Photoshop Camera Raw gebruiken dezelfde technologie voor het verwerken van afbeeldingen, zodat toepassingen die onverwerkte afbeeldingen kunnen verwerken dat op consistente en compatibele wijze doen.

Photoshop Camera Raw

Adobe-toepassingen moeten worden bijgewerkt met de meest recente plug-in voor Camera Raw om zeker te zijn van volledige compatibiliteit met de instellingen van de module Ontwikkelen in Lightroom 4. Gebruikers van Photoshop kunnen de plug-in Camera Raw automatisch bijwerken via de functie Controleren op updates in het menu Help. De plug-in Camera Raw kan ook handmatig worden gedownload en geïnstalleerd via de website van Adobe: www.adobe.com/nl/products/photoshop/cameraraw.html. Volg de installatie-instructies nauwkeurig op.

Lightroom-instellingen delen met Camera Raw

Standaard worden de instellingen van de Lightroom-module Ontwikkelen opgeslagen in de Lightroom-database. Ontwikkelininstellingen uit Lightroom kunnen alleen worden weergegeven door Camera Raw als deze instellingen naar het XMP-metagegevensblok voor dat bestand worden geschreven. Deze metagegevens worden opgeslagen in een secundair XMP-bestand (naam_van_afbeelding.xmp) in de huidige afbeeldingsdirectory van eigen RAW-bestanden of ze worden direct opgeslagen in de DNG-bestanden. Kies de module Bibliotheek en selecteer de groep doelfoto's om afbeeldingen bij te werken met de meest recente ontwikkelinstellingen. Kies de sneltoets Command (Ctrl) + S om de instellingen op te slaan in het XMP-metagegevensblok.

Instellingen van Lightroom bekijken in Camera Raw

Voordat u gaat werken met Lightroom in combinatie met Camera Raw, dient u de Camera Raw-voorkeuren in te stellen op Afbeeldingsinstellingen opslaan in: Secundaire ".xmp"-bestanden. Standaard worden de afbeeldingsaanpassingen in Camera Raw precies zo weergegeven als ze zijn uitgevoerd in de module Ontwikkelen van Lightroom.

Camera Raw-instellingen weergeven in Lightroom

RAW-bestanden die in eerdere versies van Camera Raw zijn bewerkt, behouden hun eerdere vormgeving als ze worden geïmporteerd in Lightroom. Opmerking: bestaande bewerkingen blijven alleen behouden als deze bestanden zijn bewerkt met de voorkeuren ingesteld op Afbeeldingsinstellingen opslaan in: Secundaire ".xmp"-bestanden. Bestanden die eerst in Lightroom worden geïmporteerd en vervolgens worden bewerkt in Camera Raw, kunnen in Lightroom worden bijgewerkt door de optie Metagegevens van bestanden lezen te kiezen in het menu Metagegevens. Opmerking: deze opdracht is alleen beschikbaar in de module Bibliotheek van Lightroom.

Aanvullende opmerkingen m.b.t. Camera Raw en Lightroom

- Camera Raw leest alleen de huidige instellingen van de primaire afbeelding in de Lightroom-bibliotheek. Aanpassingen in virtuele kopieën en momentopnamen worden niet weergegeven en zijn niet beschikbaar in Camera Raw.

Klantenondersteuning

Klantenservice

De klantenservice van Adobe kan u helpen met productinformatie, verkoop, registratie en andere niet-technische problemen. Ga naar de startpagina van adobe.com voor uw regio of land en klik op Contact om te zien hoe u contact kunt opnemen met de Klantenservice van Adobe.

Opties voor technische ondersteuning en technische bronnen

Als u technische hulp nodig hebt bij het gebruik van uw product, waaronder informatie over gratis en tegen betaling beschikbare opties voor ondersteuning en het oplossen van problemen, vindt u

meer informatie op www.adobe.com/go/support_nl/. Ga buiten Noord-Amerika naar www.adobe.com/go/intlsupport_nl/ voor meer informatie. Tot de gratis bronnen voor het oplossen van problemen behoren onder andere de knowledgebase en de gebruikersforums van Adobe.

Onlinebronnen

Design Center: <http://www.adobe.com/designcenter/>

Copyright © 2012 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.
Adobe, Photoshop, Lightroom, and Photoshop Elements are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. All trademarks noted herein are the property of their respective owners.

<AdobeIP# A0000645>

29-05-2012

Português

Leia-me do Adobe® Photoshop® Lightroom® 4

Bem-vindo ao Adobe® Photoshop® Lightroom® 4. Este documento contém as informações mais recentes sobre o produto, notas sobre recursos e dicas para solução de problemas não discutidas na documentação do Lightroom.

Requisitos mínimos do sistema

Instalação do Lightroom 4

Números de série

Notas de atualização

Notas gerais sobre o programa

Trabalhar com o Lightroom 4 e com o Adobe Photoshop Camera Raw

Atendimento ao cliente

Outros recursos

Requisitos mínimos do sistema

Windows

- Processador: Intel® Pentium 4 ou AMD Athlon® 64
- Sistema operacional: Microsoft® Windows® 7 com Service Pack 1, Windows Vista® Home Premium, Business, Ultimate ou Enterprise (certificado para edições de 32 e 64 bits) com Service Pack 2
- RAM: 2 GB
- Disco rígido: 1 GB de espaço disponível no disco rígido
- Mídia: unidade de DVD-ROM
- Vídeo: resolução de monitor de 1024 x 768
- Necessária conexão com a internet para serviços on-line

Macintosh

- Processador: Multicore Intel® com suporte para 64 bits
- Sistema operacional: Mac OS X 10.6.8 (Snow Leopard) ou MAC OS X 10.7 (Lion)
- RAM: 2 GB
- Disco rígido: 1 GB de espaço disponível no disco rígido
- Mídia: unidade de DVD-ROM
- Vídeo: resolução de monitor de 1024 x 768
- Necessária conexão com a internet para serviços on-line

Instalação do Lightroom 4

Siga um destes procedimentos

1. Insira o DVD na unidade e siga as instruções exibidas na tela. Se o instalador não for iniciado automaticamente, clique duas vezes no volume do DVD: Lightroom 4\Instale o Lightroom 4 (Windows) ou Adobe Photoshop Lightroom 4.pkg (Mac OS) no nível raiz do disco para iniciar o processo de instalação.
2. Se você fizer o download do software na Web, abra a pasta e clique duas vezes em Adobe Photoshop Lightroom (Windows ou Mac OS) e siga as instruções na tela.

Notas sobre a instalação em sistemas de 64 bits

Mac: o Lightroom 4.1 está disponível apenas como aplicativo de 64 bits para Mac.

Windows: o instalador do Lightroom contém uma versão em 32 bits e outra em 64 bits do aplicativo. Por padrão, a versão de 64 bits apenas será instalada em sistemas operacionais Windows Vista e Windows 7 de 64 bits.

Números de série

1. O número de série de 24 dígitos (ex: 0000 0000 0000 0000 0000 0000) encontra-se no verso do estojo do seu DVD. Clientes que adquiriram o software on-line ou via ESD (Entrega eletrônica de software) encontrarão o número de série na página de recibo da loja on-line e na confirmação recebida por e-mail. Esse número será solicitado quando o Adobe Lightroom for instalado.
2. Se você tiver adquirido uma licença de atualização, também precisará inserir um número de série do Lightroom 1, Lightroom 2 ou Lightroom 3. Isso não será necessário se o Lightroom 1, Lightroom 2 ou Lightroom 3, já estiver licenciado com sucesso no computador atual.
3. Se o seu novo número de série de 24 dígitos não funcionar, entre em contato com o Atendimento ao cliente da Adobe, pelo telefone 800-833-6687, para obter assistência. Para clientes que residem fora da América do Norte, entre em contato com o Atendimento ao cliente da Adobe na sua região para obter assistência.

Notas de atualização

- Para atualizar seu catálogo do Lightroom 1, Lightroom 2 ou Lightroom 3, basta iniciar o Lightroom 4 que você terá a oportunidade de selecionar e atualizar seu catálogo anterior do Lightroom.
- O processo de atualização de um catálogo para o Lightroom 4 não apaga nem remove os catálogos anteriores do Lightroom. Se quiser utilizar a versão de avaliação de 30 dias do Lightroom 4 fazendo a atualização do seu catálogo existente, será necessário retornar às versões anteriores do Lightroom e continuar a usar o catálogo anterior.
 - NOTA: As alterações ou o trabalho finalizado no catálogo após a atualização para o Lightroom 4 não estarão disponíveis nas versões anteriores do Lightroom.
 - NOTA: o processo de atualização modificará as informações de visualização de imagens de um catálogo atualizado. (Essas informações são armazenadas no arquivo .lrdata que está localizado próximo ao arquivo do catálogo no sistema de arquivos.) Para retornar a uma versão anterior do Lightroom será necessário que as visualizações sejam renderizadas novamente. Este processo pode ser demorado para pessoas com centenas de milhares de imagens.
- Para atualizar uma Biblioteca do Photoshop Elements 6, Photoshop Elements 7, Photoshop Elements 8, Photoshop Elements 9 ou Photoshop Elements 10 para Windows será necessário que o Photoshop Elements esteja instalado no computador no momento da atualização.
- A atualização de uma Biblioteca do Photoshop Elements 9 ou Photoshop Elements 10 para Mac requer a instalação do Photoshop Elements no computador na ocasião dessa atualização.
- Se você tentar fazer a atualização do mesmo catálogo do Lightroom mais de uma vez, o Lightroom informará o local do catálogo previamente atualizado.

Formatos de arquivo compatíveis:

- JPEG
- TIFF (8 bits, 16 bits, 32 bits)
- PSD (8 bits, 16 bits)
- DNG
- Formatos de arquivos raw (acesse <http://www.adobe.com/br/products/photoshop/cameraraw.html> para obter uma lista completa do suporte a arquivos raw)
- Arquivos de vídeo DSLR comuns, incluindo MOV, MPG, AVI e AVCHD

Exceções importantes de suporte a formatos de arquivo (formatos incompatíveis):

- Arquivos PSD salvos sem uma imagem composta. (Salvos sem a configuração "Maximizar compatibilidade")
- Arquivos com dimensões superiores a 65.000 pixels por lado (512 megapixels no total)
- Suporte AVCHD limitado para arquivos de vídeo MTS e M2TS.

Bugs do 4.2 – Corrigidos

- Fotos empilhadas ficam ocultas tanto na visualização de Grade, quanto na tira de filme. Isso ocorre quando as fotos são retiradas da pilha, como resultado da operação de empilhamento automático.
- Pastas empilhadas com cópias virtuais são retiradas da pilha ao movê-las a outra pasta
- Ao percorrer pela tira de filme (mais rapidamente), com frequência é exibida uma imagem "cinza" por alguns instantes que, em seguida, é substituída pela imagem correta.
- O Painel de navegação no Mapa não gira corretamente.
- Parentes e sinônimos das palavras-chave "não exportar" (do not export) são iguais.
- Não é possível publicar vídeos no Facebook
- O áudio não é reproduzido em arquivos de vídeo após a criação de uma apresentação de slides com música (somente Win 7)
- A lista de seleção de imagens, a lista de palavras-chave, não é exibida quando a lista conta com uma grande quantidade de palavras-chave
- Não é possível editar fotos do Lightroom no formato JPEG no Photoshop Elements
- O Retorno de carro no campo de título ou legenda invalida o upload ao Flickr.
- A barra de captura de vínculo desaparece após a exclusão de uma foto (Somente Win).
- O layout de Capa traseira do Livro apresenta texto horizontal na lombada, em vez de vertical.
- Não é aplicada a nitidez a livros que foram exportados como arquivo JPEG.
- Caracteres de dois bytes não são exportados aos Livros salvos como PDF
- Não é possível acentuar caracteres no módulo do livro no LR4
- O controle deslizante de Ruído de luminescência não responde quando a Claridade for superior a 0.
- Atalhos de teclado criados (teclas + e -) não funcionam em versões de processo anteriores, como VP 2010

Trabalhar com o Lightroom 4 e com o Adobe Photoshop Camera Raw

O Lightroom e o Photoshop Camera Raw compartilham a mesma tecnologia de processamento de imagens para garantir resultados consistentes e compatíveis entre aplicativos que oferecem suporte para o processamento de formatos raw.

Photoshop Camera Raw

Os aplicativos da Adobe devem ser atualizados com o plug-in mais recente do Camera Raw para garantir a máxima compatibilidade com as configurações do módulo de Revelação do Lightroom 4. Os usuários do Photoshop podem atualizar o plug-in Camera Raw automaticamente usando a ferramenta de atualização listada no menu Ajuda. O plug-in do Camera Raw também pode ser baixado e instalado manualmente pelo site da Adobe: www.adobe.com/br/products/photoshop/cameraraw.html. Siga com atenção as instruções de instalação.

Compartilhamento de configurações do Lightroom com o Camera Raw

Por padrão, as configurações do módulo de revelação do Lightroom são armazenadas no banco de dados do Lightroom. Para garantir que o Lightroom desenvolva configurações que possam ser exibidas pelo Camera Raw, as configurações deverão ser escritas no bloco de metadados XMP do arquivo. Esses metadados são armazenados em um arquivo auxiliar XMP (Nomedaimagem.xmp) no diretório de imagens atual de arquivos raw patenteados ou são armazenados diretamente em arquivos DNG. Para atualizar imagens com as configurações de revelação mais recentes, escolha o módulo de biblioteca e selecione o grupo de imagens de destino. Escolha o atalho Command(Ctrl) + S para salvar as configurações no bloco de metadados XMP.

Exibição de configurações do Lightroom no Camera Raw

Antes de trabalhar em conjunto com o Lightroom e o Camera Raw, defina a preferência de Camera Raw como: Salvar configurações de imagem em: arquivos auxiliares ".xmp". Por padrão, o Camera Raw exibirá os ajustes de imagem exatamente conforme eles tiverem sido realizados no módulo de revelação do Lightroom.

Exibição de configurações do Camera Raw no Lightroom

Os arquivos raw editados por versões anteriores do Camera Raw manterão a aparência anterior quando forem importados no Lightroom. Nota: esses arquivos devem ter sido editados com a preferência definida como Salvar configurações de imagem em: arquivos auxiliares ".xmp" para que o Lightroom respeite a edição anterior. Os arquivos editados no Camera Raw após a importação no Lightroom poderão ser atualizados no Lightroom escolhendo a opção "Ler metadados dos arquivos", no menu Arquivos de metadados. Nota: essa opção de menu só está disponível na Biblioteca do Lightroom.

Notas adicionais sobre o Camera Raw e o Lightroom

- O Camera Raw apenas fará a leitura das configurações atuais para a imagem principal na Biblioteca do Lightroom. Ajustes de cópia virtual e de instantâneos não serão exibidos nem estarão disponíveis no Camera Raw

Atendimento ao cliente

Atendimento ao cliente

O Atendimento ao cliente da Adobe fornece assistência com informações sobre produtos, vendas, registros e outros assuntos não técnicos. Para saber como entrar em contato com o Atendimento ao cliente da Adobe, visite <http://www.adobe.com/br/support/> e clique em "Contatar Suporte".

Opções de planos e recursos técnicos

Se você precisar de assistência técnica para o seu produto, incluindo informações sobre opções de suporte gratuito e pago e recursos para a solução de problemas, informações adicionais

estarão disponíveis em www.adobe.com/go/support_br. Fora da América do Norte, acesse www.adobe.com/go/intlsupport_br/ para obter mais detalhes. Recursos gratuitos para a solução de problemas incluem a base de conhecimento da Adobe, os fóruns entre usuários da Adobe e muito mais.

Recursos on-line

Design Center em <http://www.adobe.com/designcenter/>

Copyright © 2012 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.
Adobe, Photoshop, Lightroom, and Photoshop Elements are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. All trademarks noted herein are the property of their respective owners.

<AdobeIP# A0000645>

29/05/2012

한국어

Adobe® Photoshop® Lightroom® 4 읽어보기

Adobe® Photoshop® Lightroom® 4 에 오신 것을 환영합니다. 이 문서에는 Lightroom 설명서에는 포함되지 않은 문제 해결 팁, 기능 참고 사항 및 최신 제품 정보가 들어 있습니다.

최소 시스템 요구 사항

Lightroom 4 설치

일련 번호

업그레이드 참고 사항

일반 프로그램 참고 사항

Lightroom 4 및 Adobe Photoshop Camera Raw 작업

고객 관리

기타 리소스

최소 시스템 요구 사항

Windows

- 프로세서: Intel® Pentium 4 또는 AMD Athlon® 64
- OS: Microsoft® Windows® 7 서비스 팩 1, Windows Vista® Home Premium, Business, Ultimate 또는 Enterprise(32 비트 및 64 비트 버전용으로 인증됨) 서비스 팩 2
- RAM: 2GB
- 하드 디스크: 사용 가능한 하드 디스크 공간 1GB
- 매체: DVD-ROM 드라이브
- 디스플레이: 모니터 해상도 1024 x 768
- 인터넷 기반 서비스의 경우 인터넷 연결 필요

Macintosh

- 프로세서: 64 비트를 지원하는 멀티코어 Intel® 프로세서
- OS: Mac OS X 10.6.8(Snow Leopard) 또는 MAC OS X 10.7(Lion)
- RAM: 2GB
- 하드 디스크: 사용 가능한 하드 디스크 공간 1GB
- 매체: DVD-ROM 드라이브
- 디스플레이: 모니터 해상도 1024 x 768
- 인터넷 기반 서비스의 경우 인터넷 연결 필요

Lightroom 4 설치

다음 중 하나를 수행합니다.

1. DVD 를 드라이브에 넣고 화면의 지침을 따릅니다. 설치 관리자가 자동으로 실행되지 않을 경우, DVD 볼륨을 두 번 클릭합니다. 디스크의 루트 레벨에서 Lightroom 4\Install Lightroom 4(Windows 의 경우) 또는 Adobe Photoshop Lightroom 4.pkg(Mac OS 의 경우)를 두 번 클릭하여 설치 프로세스를 시작합니다.
2. 웹에서 해당 소프트웨어를 다운로드한 경우, 해당 폴더를 열고 Adobe Photoshop Lightroom(Windows 또는 Mac OS)을 두 번 클릭한 후 화면 지침을 따릅니다.

64 비트의 경우 설치 참고 사항

Mac: Mac 의 경우 Lightroom 4.1 는 64 비트 응용 프로그램으로만 제공됩니다.

Windows: Lightroom 설치 관리자에는 해당 응용 프로그램의 32 비트 및 64 비트 버전이 모두 들어 있습니다. 기본적으로 64 비트 버전은 Windows Vista 및 Windows

7의 64비트 운영 체제에서만 설치됩니다.

일련 번호

1. DVD 홀더의 뒤 표지에서 24자리 숫자 일련 번호(예: 0000 0000 0000 0000 0000 0000)를 찾을 수 있습니다. 온라인 고객이나 ESD(Electronic Software Delivery) 방식의 고객은 온라인 상점의 영수증 페이지와 전자 메일 확인서 두 군데에서 일련 번호를 확인할 수 있습니다. Photoshop Lightroom을 설치할 때 이 번호가 필요합니다.
2. 업그레이드 라이선스를 구입한 경우 Lightroom 1, Lightroom 2 또는 Lightroom 3 일련 번호도 입력해야 합니다. 현재 컴퓨터에 Lightroom 1, Lightroom 2 또는 Lightroom 3의 라이선스가 이미 성공적으로 설치되어 있는 경우에는 해당 일련 번호가 필요 없습니다.
3. 새로운 24자리 숫자 일련 번호가 작동하지 않으면 Adobe 고객 서비스(전화 800-833-6687)에 도움을 요청하십시오. 북미 이외의 지역에서는 현지의 Adobe 고객 서비스로 문의하십시오.

업그레이드 참고 사항

- Lightroom 1, Lightroom 2 또는 Lightroom 3의 카탈로그를 업그레이드하려면 Lightroom 4를 실행하기만 하면 이전 Lightroom 카탈로그를 선택하여 업그레이드할 수 있습니다.
- Lightroom 4 카탈로그 업그레이드 프로세스는 이전 Lightroom의 카탈로그를 지우거나 제거하지 않습니다. 기존 카탈로그를 업그레이드하여 Lightroom 4의 30일 평가판을 사용하려는 경우, 언제든지 이전 버전의 Lightroom으로 돌아가서 이전 카탈로그로 계속할 수 있습니다.
 - 참고: Lightroom 4와 작동하도록 업그레이드된 후 카탈로그에서의 변경 사항이나 완료된 작업은 이전 버전의 Lightroom에서 사용할 수 없습니다.
 - 참고: 업그레이드 프로세스는 업그레이드된 카탈로그의 이미지 미리보기 정보를 수정하게 됩니다(이 정보는 파일 시스템의 카탈로그 파일과 함께 위치한 .lrdata 파일에 저장됨). 이전 버전의 Lightroom으로 되돌아가면 해당 미리보기를 다시 렌더링해야 합니다. 수만 장의 이미지일 경우 이 프로세스는 시간이 오래 걸립니다.
- Windows용 Photoshop Elements 6, Photoshop Elements 7, Photoshop Elements 8, Photoshop Elements 9 또는 Photoshop Elements 10의 라이브러리를 업그레이드하려면 업그레이드할 때 Photoshop Elements가 해당 컴퓨터에 설치되어 있어야 합니다.
- Mac용 Photoshop Elements 9 또는 Photoshop Elements 10의 라이브러리를 업그레이드하려면 업그레이드할 때 Photoshop Elements가 해당 컴퓨터에 설치되어 있어야 합니다.
- 동일한 Lightroom 카탈로그를 두 차례 이상 업그레이드하려고 시도하면 Lightroom에서 이전에 업그레이드된 카탈로그의 위치를 알려줍니다.

지원되는 파일 형식:

- JPEG
- TIFF(8비트, 16비트, 32비트)
- PSD(8비트, 16비트)
- DNG
- raw 형식(raw 파일 지원의 전체 목록은 <http://www.adobe.com/kr/products/photoshop/cameraraw.html>을 참조하십시오.)
- MOV, MPG, AVI, 및 AVCHD를 포함한 일반 DSLR 비디오 형식

중요한 파일 형식 지원 예외(지원되지 않는 형식):

- [호환성 최대화] 설정이 꺼진 상태에서 합성 이미지 없이 저장된 PSD 파일.
- 면당 치수가 65,000 픽셀(총 512 메가픽셀)보다 큰 파일.
- AVCHD에는 MTS 및 M2TS 비디오 파일만 지원됩니다.

4.2 버그 - 해결됨

- 스택된 사진이 그리드 보기와 필름 스트립에서 모두 보이지 않습니다. 자동 스택 활성화로 사진의 스택이 해제될 때 이 현상이 발생합니다.
- 가상 사본으로 스택된 폴더를 다른 폴더로 이동할 때 스택이 해제됩니다.
- 필름 스트립을 약간 빠른 속도로 스크롤할 때 종종 "회색" 이미지가 잠깐 동안 나타난 다음 올바른 이미지 미리 보기로 바뀝니다.
- 맵의 [탐색기] 패널이 제대로 이동하지 않습니다.
- "내보내지 않음" 키워드의 상위 및 동의어도 내보내지지 않습니다.
- 비디오를 Facebook 에 게시할 수 없습니다.
- 음악이 포함된 슬라이드쇼를 만든 다음 비디오 파일에서 오디오가 재생되지 않습니다(Win 7 만).
- 키워드 목록에 대량의 키워드가 포함된 경우 키워드 목록에 이미지 선택 화살표가 표시되지 않습니다.
- Photoshop Elements 에서 jpeg 로 Lightroom 사진을 편집할 수 없습니다.
- 제목 또는 캡션 필드에 캐리지 리턴이 있으면 Flickr 업로드가 무효화됩니다.
- 사진을 삭제한 다음 연결전송 촬영 막대가 사라집니다(Win 만).
- 책의 후면 커버 레이아웃의 옆면에 수직이 아닌 수평 텍스트가 있습니다.
- JPEG 파일로 내보낸 책에 선명하게 하기가 적용되지 않았습니다.
- PDF 파일로 저장된 책에 2 바이트 문자가 내보내지지 않았습니다.
- LR4 의 책 모듈에서 악센트 표시가 있는 문자를 입력할 수 없습니다.
- 부분 대비가 0 보다 큰 경우 광도 노이즈 슬라이더가 응답하지 않습니다.
- PV2010 과 같은 이전 프로세스 버전에서 현상 키보드 바로 가기(+ 및 - 키)가 더 이상 작동하지 않습니다.

Lightroom 4 및 Adobe Photoshop Camera Raw 작업

Lightroom 및 Photoshop Camera Raw 는 동일한 이미지 처리 기술을 공유하므로 raw 처리를 지원하는 응용 프로그램에서 일관되고 호환 가능한 결과를 보장합니다.

Photoshop Camera Raw

Lightroom 4 현상 모듈 설정과의 최대 호환성을 보장하려면 최신 Camera Raw 플러그인을 사용하여 Adobe 응용 프로그램을 업데이트해야 합니다. Photoshop 사용자는 도움말 메뉴의 업데이트 도구를 통해 Camera Raw 플러그인을 자동으로 업데이트할 수 있습니다. Camera Raw 플러그인은 Adobe 웹 사이트에서 다운로드하여 수동으로 설치할 수도 있습니다. www.adobe.com/kr/products/photoshop/cameraraw.html 설치 지침을 주의하여 따르십시오.

Camera Raw 와 Lightroom 설정 공유

기본적으로 Lightroom 의 현상 모듈 설정은 Lightroom 데이터베이스에 저장됩니다. Lightroom 현상 설정을 Camera Raw 에서 볼 수 있도록 하려면 설정을 해당 파일에 대한 XMP 메타데이터 블록에 써넣어야 합니다. 이 메타데이터는 전용 raw 파일의 현재 이미지 디렉토리에 있는 XMP 사이드카 파일(Imagename.xmp)에 저장되거나 DNG 파일에 직접 저장됩니다. 이미지를 최신 현상 설정으로 업데이트하려면 라이브러리 모듈을 선택하고 대상 이미지 그룹을 선택합니다. 바로 가기 명령(Ctrl + S)을 선택하여 설정을 XMP 메타데이터 블록에 저장합니다.

Camera Raw 에서 Lightroom 설정 보기

Lightroom 및 Camera Raw 를 함께 사용하기 전에 Camera Raw 환경 설정을 다음으로 설정하십시오. 이미지 설정 저장 형식: 사이드카 ".xmp" 파일. 기본적으로 Camera Raw 는 Lightroom 의 현상 모듈에서 수행한 이미지 조정을 정확하게 표시합니다.

Lightroom 에서 Camera Raw 설정 보기

이전 버전의 Camera Raw 에서 편집한 raw 파일은 Lightroom 으로 가져올 때 원래 모양을 유지합니다. 참고: 단, 환경 설정이 [이미지 설정 저장 위치: 사이드카 ".xmp" 파일]로 설정된 상태에서 이러한 파일을 편집해야 Lightroom 에서 이전 버전의 편집 내용을 무시하지 않습니다. Lightroom 으로 가져온 후 Camera Raw 에서 편집한 파일은 메타데이터 파일 메뉴의 [파일에서 메타데이터 읽기]를 선택하여 Lightroom 에서 업데이트할 수 있습니다. 참고: 이 메뉴 옵션은 Lightroom 라이브러리에서만 사용할 수 있습니다.

Camera Raw 및 Lightroom 에 대한 추가 참고 사항

- Camera Raw 는 Lightroom 라이브러리에 있는 기본 이미지에 대한 현재 설정만 읽습니다. 가상 사본 조정 및 스냅샷 조정은 Camera Raw 에서 표시되지 않거나 사용 불가능합니다.

고객 관리

고객 서비스

Adobe 고객 서비스는 제품 정보, 판매, 등록 및 기타 일반 문제에 대한 지원을 제공합니다. Adobe 고객 서비스에 문의하는 방법을 알아보려면 Adobe.com/kr/support 를 방문하시고 'Adobe 연락처'를 클릭하십시오.

기술 플랜 옵션 및 기술 리소스

무료/유료 지원 옵션 및 문제 해결 리소스에 대한 정보를 비롯하여 제품에 대한 기술 지원이 필요하면 www.adobe.com/go/support_kr에서 자세한 내용을 확인할 수 있습니다. 한국의 경우 www.adobe.com/go/intlsupport_kr에서 자세한 내용을 참조하십시오. 무료 문제 해결 리소스에는 Adobe 의 지원 기술 자료, Adobe 사용자 포럼 등 다양한 옵션이 포함됩니다.

온라인 리소스

디자인 센터(<http://www.adobe.com/designcenter/>)

Copyright © 2012 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.
Adobe, Photoshop, Lightroom, and Photoshop Elements are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. All trademarks noted herein are the property of their respective owners.

<AdobeIP# A0000645>

05/29/2012

简体中文

Adobe® Photoshop® Lightroom® 4 自述

欢迎使用 Adobe® Photoshop® Lightroom® 4。本文档包含最新的产品信息、功能说明以及 Lightroom 文档中未提及的疑难解答提示。

系统最低要求

安装 Lightroom 4

序列号

升级说明

常规程序说明

使用 Lightroom 4 和 Adobe Photoshop Camera Raw

客户支持

其它资源

系统最低要求

Windows

- 处理器：Intel® Pentium 4 或 AMD Athlon® 64
- 操作系统：Microsoft® Windows® 7 (Service Pack 1) 或者 Windows Vista® Home Premium、Business、Ultimate 或 Enterprise (通过 32 位和 64 位版本认证, Service Pack 2)
- RAM：2 GB
- 硬盘：1 GB 可用硬盘空间
- 媒体：DVD-ROM 驱动器
- 显示器：1024 x 768 显示器分辨率
- 基于 Internet 的服务需要 Internet 连接

Macintosh

- 处理器：支持 64 位的多核 Intel® 处理器
- 操作系统：Mac OS X 10.6.8 (Snow Leopard) 或 MAC OS X 10.7 (Lion)
- RAM：2 GB
- 硬盘：1 GB 可用硬盘空间
- 媒体：DVD-ROM 驱动器
- 显示器：1024 x 768 显示器分辨率
- 基于 Internet 的服务需要 Internet 连接

安装 Lightroom 4

执行下列操作之一：

1. 将 DVD 插入驱动器，然后按照屏幕说明进行操作。如果安装程序没有自动启动，请双击硬盘根目录下的 DVD 卷：Lightroom 4\Install Lightroom 4 (Windows) 或 Adobe Photoshop Lightroom 4.pkg (Mac OS)，启动安装过程。
2. 如果已从网站下载了软件，请打开文件夹，双击 Adobe Photoshop Lightroom (Windows 或 Mac OS)，然后按照屏幕说明进行操作。

64 位版本安装说明

Mac: 对于 Mac，Lightroom 4.1 只能用作 64 位应用程序。

Windows: Lightroom 安装程序包括 32 位和 64 位两种版本的应用程序。默认情况下，64 位版本仅可安装在 Windows Vista 和 Windows 7 64 位操作系统上。

序列号

1. 您可以在 DVD 盒的背面找到 24 位的序列号（例如 0000 0000 0000 0000 0000 0000）。联机或电子软件交付 (ESD) 的客户，可以从联机商店提供的收据页上以及收到的电子邮件确认函中找到序列号。安装 Photoshop Lightroom 时，系统会要求您输入该序列号。
2. 如果您购买的是升级许可证，则还需要输入 Lightroom 1、Lightroom 2 或 Lightroom 3 的序列号。如果 Lightroom 1、Lightroom 2 或 Lightroom 3 在当前计算机上已成功获得许可授权，则无需输入序列号。
3. 如果新的 24 位序列号无效，请拨打电话 800-833-6687，联系 Adobe 客户服务寻求帮助。非北美地区的用户，请联系所在地区的 Adobe 客户服务寻求帮助。

升级说明

- 要升级 Lightroom 1、Lightroom 2 或 Lightroom 3 目录，只需启动 Lightroom 4，即可选择并升级之前的 Lightroom 目录。
- Lightroom 4 目录升级进程不会清除或移去之前的 Lightroom 目录。如果您想通过升级现有目录来试用 30 天 Lightroom 4，您可以随时返回低版本的 Lightroom，并继续使用之前的目录。
 - 注意：在目录升级到 Lightroom 4 后，在其中所作的任何更改或工作将无法在低版本的 Lightroom 中使用。
 - 注意：升级进程将修改所升级目录的图像预览信息（该信息存储在文件系统中与目录文件相邻的 .lrdata 文件中）。如果返回到 Lightroom 的低版本，将需要重新渲染预览。如果图像很多，渲染过程将会很缓慢。
- 要从 Photoshop Elements 6 for Windows、Photoshop Elements 7 for Windows、Photoshop Elements 8 for Windows、Photoshop Elements 9 for Windows 或 Photoshop Elements 10 for Windows 升级图库，升级时计算机上必须已安装 Photoshop Elements。
- 要从 Photoshop Elements 9 for Mac 或 Photoshop Elements 10 for Mac 升级图库，升级时计算机上必须已安装 Photoshop Elements。
- 如果尝试多次升级同一个 Lightroom 目录，Lightroom 会提示上一次所升级目录的位置。

支持的文件格式：

- JPEG
- TIFF（8 位、16 位、32 位）
- PSD（8 位、16 位）
- DNG
- Raw（有关 Raw 文件支持的完整列表，请访问 <http://www.adobe.com/cn/products/photoshop/cameraraw.html>）
- 通用 DSLR 视频格式，包括 MOV、MPG、AVI 和 AVCHD

重要的文件格式支持例外（不支持的格式）：

- 未存储合成图像的 PSD 文件（存储时未设置“最大兼容”设置）
- 尺寸大于 65,000 像素/边（共 512 百万像素）的文件
- AVCHD 仅支持 MTS 和 M2TS 视频文件

4.2 已修复的错误

- 堆叠的照片在“网格”视图和“胶片显示窗格”中处于隐藏状态。当因启用自动堆叠而取消堆叠照片时，会出现这种情况。
- 与虚拟副本一起堆叠的文件夹在移至另一文件夹时会取消堆叠。
- 在“胶片显示窗格”中滚动（滚动速度较快）时，偶尔会瞬间显示“灰色”图像，然后该图像会替换为正确的图像预览。
- “地图”中的“导航器”面板无法正确平移。
- “不要导出”关键字的父关键字和同义词也不会导出。
- 无法将视频发布到 Facebook。
- 创建包含音乐的幻灯片放映后，无法播放视频文件中的音频（仅限 Win 7）。
- 当关键字列表中包含大量关键字时，关键字列表上的图像选择箭头不显示。

- 无法在 Photoshop Elements 中编辑 JPEG 格式的 Lightroom 照片。
- “标题”或“题注”字段中包含回车符时 Flickr 上载失效。
- 删除照片后，联机拍摄栏将消失（仅限 Win）。
- “书籍”封底布局中的书脊文本为横向，而非纵向。
- 锐化不会应用于导出为 JPEG 文件的书籍。
- 以 PDF 文件格式存储的书籍中不会导出双字节字符。
- 无法在 LR4 的“书籍”模块中键入重音字符。
- 当“清晰度”大于 0 时，“明亮度杂色”滑块没有响应。
- 修改照片的键盘快捷键（+ 和 - 键）在较低处理版本（如 PV2010）中不再起作用。

使用 Lightroom 4 和 Adobe Photoshop Camera Raw

Lightroom 和 Photoshop Camera Raw 使用同一种图像处理技术，以确保在支持 Raw 处理的多个应用程序上得到一致并且相互兼容的结果。

Photoshop Camera Raw

Adobe 应用程序必须更新到最新的 Camera Raw 增效工具以确保与 Lightroom 4 修改照片模块设置最大程度上兼容。Photoshop 用户可以通过“帮助”菜单下的“更新”工具自动更新 Camera Raw 增效工具。也可以通过访问以下 Adobe 网站手动下载并安装 Camera Raw 增效工具：www.adobe.com/cn/products/photoshop/cameraraw.html。请仔细遵循安装说明进行操作。

与 Camera Raw 共享 Lightroom 设置

默认情况下，Lightroom 的修改照片模块设置存储在 Lightroom 的数据库中。为确保可以通过 Camera Raw 查看 Lightroom 修改照片设置，必须将这些设置写入该文件的 XMP 元数据块中。此元数据存储在专用 Raw 文件当前图像目录中的 XMP 附属文件 (Imagename.xmp) 中，或者直接存储在 DNG 文件中。要以最新的修改照片设置更新图像，请选择图库模块，然后选择目标图像组。选择快捷键 Command(Ctrl) + S，以将设置存储到 XMP 元数据块。

在 Camera Raw 中查看 Lightroom 设置

在结合使用 Lightroom 和 Camera Raw 之前，请将 Camera Raw 首选项设置为“将图像设置存储在：附属‘.xmp’文件”。默认情况下，Camera Raw 中显示的图像调整与 Lightroom 修改照片模块中的完全一样。

在 Lightroom 中查看 Camera Raw 设置

在导入到 Lightroom 时，用低版本 Camera Raw 编辑的 Raw 文件会保留其之前的外观。注意：编辑这些文件时，首选项必须设置为“将图像设置存储在：附属‘.xmp’文件”，以便 Lightroom 参考之前所做的编辑。对于导入到 Lightroom 后在 Camera Raw 中编辑的文件，可以通过在“元数据”文件菜单中选择“从文件中读取元数据”在 Lightroom 中进行更新。注意：此菜单选项仅在 Lightroom 图库中可用。

关于 Camera Raw 和 Lightroom 的其它说明

- Camera Raw 将仅读取 Lightroom 图库中主图像的当前设置。在 Camera Raw 中不会显示或提供“虚拟副本”调整和“快照”调整

客户支持

客户服务

Adobe 客户服务可以提供有关产品信息、销售、注册和其它非技术问题方面的帮助。要了解 Adobe 客户服务的联系信息，请访问 Adobe.com/cn/，然后单击“联系 Adobe”主页，找到您所在的国家或地区，然后单击“联系 Adobe”。

技术计划选项与技术资源

如果您需要产品技术支持，包括免费和付费支持选项以及疑难解答资源的信息，请浏览 www.adobe.com/go/support_cn/ 了解更多信息。北美洲以外的用户，请访问 www.adobe.com/go/intlsupport_cn/ 以获取更多详细信息。免费疑难解答资源包括 Adobe 支持知识库、Adobe 用户论坛等。

联机资源

设计中心网址：<http://www.adobe.com/designcenter/>

Copyright © 2012 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.
Adobe, Photoshop, Lightroom, and Photoshop Elements are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. All trademarks noted herein are the property of their respective owners.

<AdobeIP# A0000645>

05/29/2012

繁體中文

Adobe® Photoshop® Lightroom® 4 讀我檔案

歡迎使用 Adobe® Photoshop® Lightroom® 4。本文件包含最新產品資訊、功能注意事項以及 Lightroom 文件未涵蓋的疑難排解提示。

最低系統需求

安裝 Lightroom 4

序號

升級注意事項

一般程式注意事項

使用 Lightroom 4 和 Adobe Photoshop Camera Raw

客戶服務

其他資源

最低系統需求

Windows

- 處理器：Intel® Pentium 4 或 AMD Athlon® 64
- OS：Microsoft® Windows® 7 Service Pack 1、Windows Vista® Home Premium、Business、Ultimate 或 Enterprise (已取得 32 位元和 64 位元版本認證) Service Pack 2
- RAM：2 GB
- 硬碟：1 GB 的可用硬碟空間
- 媒體：DVD-ROM 光碟機
- 顯示器：1024 x 768 螢幕解析度
- 需要網際網路連線，才能使用以網際網路為基礎的服務

Macintosh

- 處理器：支援 64 位元的多核心 Intel® 處理器
- OS：Mac OS X 10.6.8 (Snow Leopard) 或 MAC OS X 10.7 (Lion)
- RAM：2 GB
- 硬碟：1 GB 的可用硬碟空間
- 媒體：DVD-ROM 光碟機
- 顯示器：1024 x 768 螢幕解析度
- 需要網際網路連線，才能使用以網際網路為基礎的服務

安裝 Lightroom 4

請執行下列任一項動作

1. 在光碟機中插入 DVD，然後依照螢幕上的說明進行。如果安裝程式未自動啟動，請按兩下磁碟根目錄層級的 DVD 磁碟區：Lightroom 4\Install Lightroom 4 (Windows) 或 Adobe Photoshop Lightroom 4.pkg (Mac OS)，啟動安裝程序。
2. 如果您已從網路下載軟體，請開啓檔案夾，並按兩下 Adobe Photoshop Lightroom (Windows 或 Mac OS)，然後依照螢幕上的說明進行。

64 位元安裝注意事項

Mac：對於 Mac 而言，Lightroom 4.1 只能以 64 位元應用程式的形式提供。

Windows：Lightroom 安裝程式同時包含 32 位元和 64 位元版的應用程式。依預設，64 位元版只會安裝在 Windows Vista 和 Windows 7 64 位元作業系統上。

序號

1. 24 位數的序號 (例如 0000 0000 0000 0000 0000 0000) 位於 DVD 外盒的背面上。線上或電子軟體傳送 (ESD) 的客戶則可在線上商店收據頁面及確認的電子郵件找到序號。安裝 Photoshop Lightroom 時需要您提供這個序號。
2. 如果購買的是升級授權，則另外還需要輸入 Lightroom 1、Lightroom 2 或 Lightroom 3 的序號。如果目前電腦上已成功授權 Lightroom 1、Lightroom 2 或 Lightroom 3，則不需要執行此動作。
3. 如果新的 24 位序號無效，請致電 800-833-6687 聯絡 Adobe 客戶服務請求協助。如果是北美地區以外的客戶，請聯絡所在地區的 Adobe 客戶服務請求協助。

升級注意事項

- 若要更新 Lightroom 1、Lightroom 2 或 Lightroom 3 編目，只要啟動 Lightroom 4，即可選取並升級先前的 Lightroom 編目。
- Lightroom 4 編目升級程序不會清除或移除先前的 Lightroom 編目。如果希望以升級現有編目的方式試用 Lightroom 4 30 天，則您隨時都可以返回舊版 Lightroom，並繼續使用先前的編目。
 - 注意：一旦編目升級為搭配使用 Lightroom 4，則編目中完成的任何變更或工作將無法用於舊版 Lightroom。
 - 注意：升級程序將修改已升級編目的影像預視資訊 (此資訊儲存於 .lrdata 檔案中，這個檔案在檔案系統中毗鄰編目檔案) 返回到舊版 Lightroom 將需要重新演算預視。若包含成千上萬個影像，則這會是一個冗長的程序。
- 若要從 Windows 版 Photoshop Elements 6、Photoshop Elements 7、Photoshop Elements 8、Photoshop Elements 9 或 Photoshop Elements 10 升級圖庫，則升級時電腦必須安裝 Photoshop Elements。
- 若要從 Mac 版 Photoshop Elements 9 或 Photoshop Elements 10 升級圖庫，則升級時電腦必須安裝 Photoshop Elements。
- 如果多次嘗試升級相同的 Lightroom 編目，Lightroom 會告知之前已升級編目的位置。

支援的檔案格式：

- JPEG
- TIFF (8 位元、16 位元、32 位元)
- PSD (8 位元、16 位元)
- DNG
- RAW (如需 RAW 檔案支援的完整清單，請造訪 <http://www.adobe.com/tw/products/photoshop/cameraraw.html>)
- 常用 DSLR 視訊格式，包括 MOV、MPG、AVI 和 AVCHD

重要檔案格式支援例外狀況 (不支援的格式)：

- 儲存時不含合成影像的 PSD 檔案 (儲存時未啟動「最大化相容性」設定)
- 每邊尺寸大於 65,000 像素 (總計 512 百萬像素) 的檔案
- AVCHD 支援僅限於 MTS 和 M2TS 視訊檔案

4.2 問題 - 已修正

- 當相片因啟動自動堆疊導致取消堆疊時，在「格點」檢視與「底片顯示窗格」中皆會隱藏堆疊式相片。
- 移動至其他資料夾時，與虛擬副本堆疊的資料夾會取消堆疊。
- 在「底片顯示窗格」中 (以略快速率) 捲動時，有時會先瞬間顯示「灰階」影像，然後才顯示正確的影像預視。
- 「地圖」中的「導覽器」面板未正確平移。
- 「不要轉存」關鍵字的父系和同義詞也不會轉存。
- 無法發佈視訊至 Facebook。
- 製作含音樂的幻燈片後，未播放視訊檔案中的音訊 (僅限 Win 7)。

- 關鍵字清單包含大量關鍵字時，未顯示關鍵字清單上的影像選取鍵。
- 無法在 Photoshop Elements 中編輯 JPEG 格式的 Lightroom 相片。
- 「標題」和「註解」欄位中的歸位字元會使 Flickr 上傳失效。
- 刪除相片之後，連線拍攝列會消失 (僅限 Win)。
- 「書冊」封底版面中的裝訂邊文字呈水平而非垂直。
- 銳利化未套用到以 JPEG 檔案轉存的書冊。
- 雙位元組字元未轉存至以 PDF 檔案儲存的書冊。
- 無法在 LR4 書冊模組中鍵入重音字元。
- 當清晰度大於 0 時，「明度雜色」滑桿沒有回應。
- PV2010 等較舊的程序版本不再適用編輯相片鍵盤快速鍵 (+ 和 - 鍵)。

使用 Lightroom 4 和 Adobe Photoshop Camera Raw

Lightroom 和 Photoshop Camera Raw 共用相同的影像處理技術，可確保支援 RAW 處理的應用程式有一致且相容的結果。

Photoshop Camera Raw

Adobe 應用程式必須以最新的 Camera Raw 增效模組更新，才能確保與 Lightroom 4 的「編輯相片」模組設定儘可能相容。Photoshop 使用者可使用「說明」選單下方所列的「更新」工具自動更新 Camera Raw 增效模組。您也可以造訪 Adobe 網站，手動下載安裝 Camera Raw 增效模組：www.adobe.com/tw/products/photoshop/cameraraw.html。請仔細依照安裝說明進行。

與 Camera Raw 共用 Lightroom 設定

Lightroom 的「編輯相片」模組設定預設會儲存於 Lightroom 的資料庫。為了確保 Camera Raw 可以檢視 Lightroom 編輯相片設定，請務必將設定寫入該檔案的 XMP 中繼資料區塊。此中繼資料是以 XMP 附屬檔案 (Imagename.xmp) 的方式儲存於專屬 RAW 檔案的目前影像目錄，或直接儲存於 DNG 檔案內。若要以最新的編輯相片設定更新影像，請選擇「圖庫」模組，然後選取目標影像群組。選擇 Command (Ctrl) + S 快速鍵將設定儲存至 XMP 中繼資料區塊。

在 Camera Raw 中檢視 Lightroom 設定

Lightroom 與 Camera Raw 搭配使用之前，請先將 Camera Raw 偏好設定設定為「將影像設定儲存於：附屬「.xmp」檔案」。Camera Raw 預設會完全依照在 Lightroom 的「編輯相片」模組所進行的調整顯示影像。

在 Lightroom 中檢視 Camera Raw 設定

舊版 Camera Raw 所編輯的 RAW 檔案在讀入至 Lightroom 時，之前的外觀保持不變。注意：這些檔案必須在偏好設定設定為「將影像設定儲存於：附屬「.xmp」檔案」的情況下完成編輯，Lightroom 才會採用之前的編輯。讀入 Lightroom 後在 Camera Raw 中編輯的檔案可以於 Lightroom 中更新，方法是從「中繼資料」檔案選單選擇「從檔案讀取中繼資料」。注意：這個選單選項僅適用於 Lightroom 圖庫。

Camera Raw 和 Lightroom 的其他注意事項

- Camera Raw 只會讀取 Lightroom 圖庫內主要影像目前的設定。Camera Raw 不會顯示，也無法使用虛擬副本調整和快照調整

客戶服務

客戶服務

Adobe 客戶服務提供產品資訊、銷售、註冊及其他非技術性問題的協助。若要瞭解 Adobe 客戶服務的聯絡方式，請造訪 Adobe.com/tw，然後按一下「聯絡 Adobe」首頁，找出所在地區或國家，然後按一下「聯絡 Adobe」。

技術計畫選項與技術資源

如果需要產品技術協助，其中包括免費和付費支援選項以及疑難排解資源，www.adobe.com/go/support_tw/ 提供了詳細的資訊。在北美洲之外，請造訪 www.adobe.com/go/intlsupport_tw/ 以獲得詳細資訊。免費疑難排解資源包括 Adobe 支援知識庫、Adobe 使用者論壇等。

線上資源

設計中心網址為 <http://www.adobe.com/designcenter/>

Copyright © 2012 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.
Adobe, Photoshop, Lightroom, and Photoshop Elements are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries. All trademarks noted herein are the property of their respective owners.

<AdobeIP# A0000645>

05/29/2012